Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 171 DINSDAG 1 AUGUSTUS

FRANSE INSPECTEUR EN IRAAKSE BEWAKER GEDOOD

Irak en PLO vechten oorlog in Franse hoofdstad uit

Bloedbad na gijzeling in Parijs

PARIJS — De gijzeling in de Iraakse ambassade in Parijs door een gewapende man, die een achttal mensen gedurende acht uur vasthield, is gistermiddag bij een bestorming door de Franse politie ten einde gebracht, waarbij de dader ongedeerd werd overmeesterd. Het drama kostte niettemin twee mensenlevens, doordat Iraakse veiligheidsagenten na de ontknoping, terwijl de man werd weggeleid, op deze het vuur openden, hetgeen tot een schietpartij met de Franse politie leidde. Daarbij werden een Franse politie-inspecteur en een Iraakse ambassade-bewaker dodelijk getroffen. De Franse politie opperde vanmorgen, dat de gijzelingsactie en schietpartij naar alle waarschijnlijkheid een wraakonderneming waren in de oorlog tussen Irak en de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO. Het ministerie van Binnenlandse Zaken deelde mede, dat de terrorist, die de gijzeling uitvoerde, nog niet was thuisgebracht, omdat hij geen papieren op zich had. Maar de politie theoretiseerde, dat hij „waarschijnlijk" de broer was van Said Hammani, vertegenwoordiger van de PLO in Londen, die eerder in het jaar om het leven werd gebracht. De broer zou naar de opvatting van de Franse politie op „politieke en persoonlijke wraak" belust kunnen zijn geweest.

De PLO heeft Irak rechtstreeks verantwoordelijk gesteld voor Hammani's dood en gezegd dat de opdracht ertoe werd gegeven door de door Irak gesteunde radicale Palestijnse leider Aboe Nidal, die een verbitterd tegenstander is van Yasser Arafat van de PLO. Nidal is er ook van beschuldigd dat hij een PLO-vertegenwoordiger in Koeweit heeft vermoord en werkzaam is voor de Iraakse geheime politie. De recente gewelddadigheden waarvan Iraakse diplomaten in Parijs en Londen het slachtoffer zijn geworden, zouden kunnen passen in het kader van de oorlog tussen Irak en PLO. In onderhandelingen in het Engels met de Franse politie had de man die de Parijse gijzeling uitvoerde, de vrijlating geeist van de Palestijnse die in Londen is gearresteerd omdat ze vorige week een mislukte bomaanslag op de Iraakse ambassadeur heeft gepleegd. Nadat de man acht personeelsleden van de Iraakse ambassade gedurende acht uur in gijzeling had gehouden, gaf hij zich over aan de Franse politie, die hem ongedeerd wegleidde naar een auto. Vier klaarblijkelijk op wraak uit zijnde ambassadebewakers trokken plotseling hun vuurwapen en vuurden op de terrorist. Deze en twee Franse politieagenten werden gewond en een bij de auto staande Franse inspecteur van politie gedood. De agenten beantwoordden het vuur en dat kostte een der ambassadebewakers het leven. In de verscheidene minuten van verwarring zochten politiemensen en journalisten dekking. De Franse politie hield de drie andere Iraakse ambassadebewakers aan. Een zinde dat niet en hij raakte in een handgemeen met de agenten gewikkeld.

Het optreden van de Iraakse ambassadebewakers heeft bij de politie kwaad bloed gezet. Commissaris Leclerc, die de leiding had, zei: „Wij begrijpen niet waarom Iraakse bewakers zich zondig in een domme vereffening van de rekening met de zaak moesten bemoeien en zo de dood veroorzaken van een Franse politie-officier".

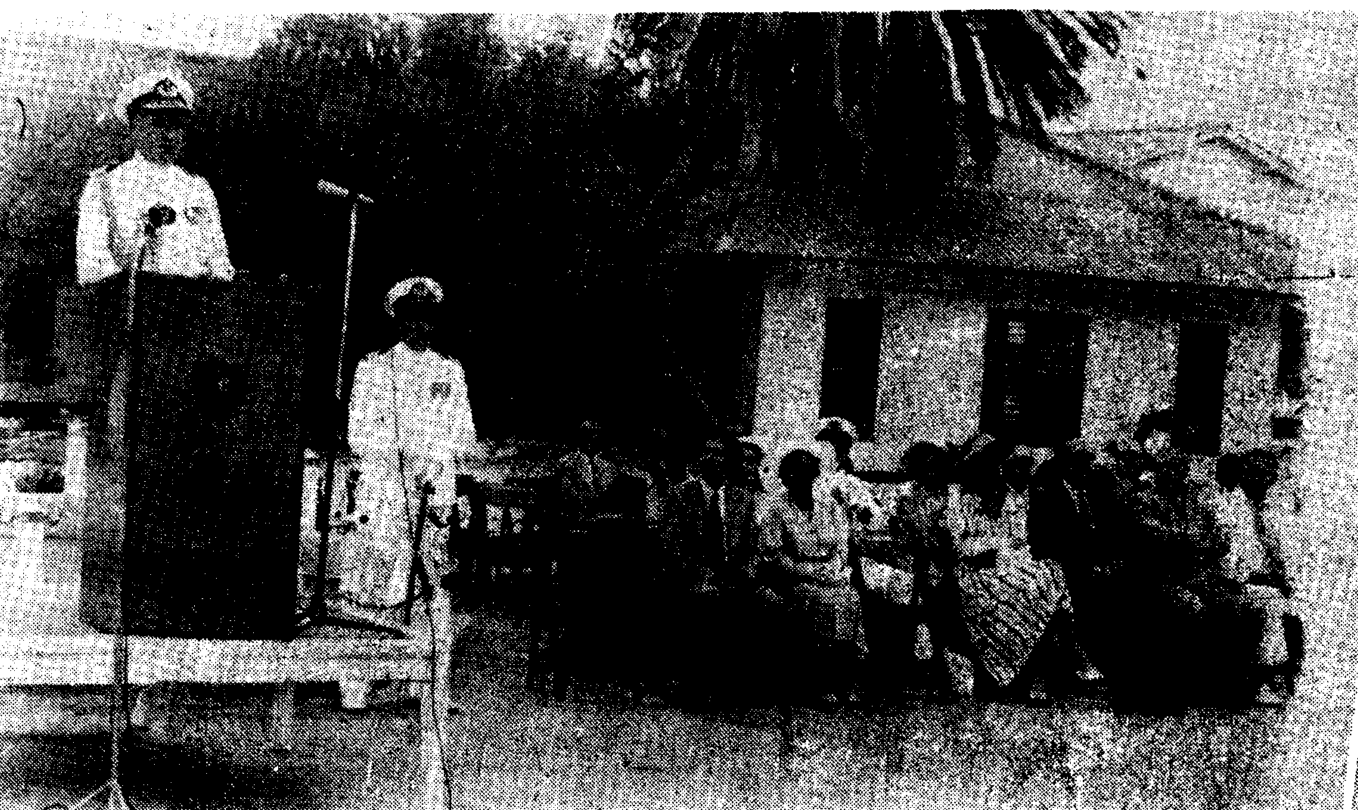
Het dagblad L'Aurore schreef vandaag: „Het bloedige dank u wel van de Iraakse veiligheidsdienst voor onze politie - het meest absurde bloedbad in de geschiedenis van het terrorisme".

De ambassadeur van Irak in Parijs, Moendhir Tawfik Al Wandawi, heeft desgevraagd verklaard te geloven dat degenen die op de terrorist en de Franse politieagenten schoten, medeplichtigen van eerstgenoemde waren die hem te hulp wilden komen. De ambassadeur zei na de gijzeling en haar ontknoping met een dertigtal personen te hebben gesproken en daarna tot bovenstaande conclusie te zijn gekomen. Hij zei het ook mogelijk te achten dat de mannen die schoten de terrorist hadden willen overmeesteren.

„Ik denk dat de medeplichtige die in het begin vluchtte, hulp ging zoeken bij vrienden", zei hij.

De ambassadeur liet doorschemeren dat de militaire attache van de ambassade had gezien hoe politiemannen op straat iemand aanhielden. „Wat bevestigt dat de schoten bij het gebouw het werk waren van personen die de terrorist te hulp kwamen".

Tawfik onthulde dat de terrorist had opgebeld naar zijn vrouw met het verzoek de ambassadeurs van de Arabische landen te doen bemiddelen. Hij leidde eruit af dat hij wachtte op instructies van de Arabische liga of van landen die hem nastaan. De ambassadeur verklaarde nog dat de gijzeling op „amateuristische wijze, door lieden zonder ervaring en organisatievermogen", was uitgevoerd.





WILLEMSTAD — Met militair ceremonieel werd vanmorgen op de Marinebasis Parera het commando van de zeemacht der Nederlandse Antillen overgedragen aan commandeur H.C. van der Lee, die commandant W. Gongrijp voor de duur van twee jaar opvolgt. Op de foto.s: De nieuwe commandeur Van der Lee tijdens zijn toespraak en telegrafist Berends overhandigt de scheidende commandant Gongrijp de commando-vlag. De ceremonie stond onder leiding van bataljon-commandant luitenant ter zee Paalman.

Goudprijs omhoog

AMSTERDAM — De aanhoudende koersdaling van de Amerikaanse dollar heeft op de internationale goudmarkten vandaag weer geleid tot recordnoteringen. De internationale goudprijs in Hongkong bedroeg bij het slot van de handel vandaag 204+60-90 dollar per ounce van 31,1 gram tegen 199,00-30 maandag.

Op de belangrijke Londense goudmarkt werd de officiele prijs vanochtend vastgesteld op 207,50 dollar, waarmee het record van 201,30 dollar bij de fixing van vrijdag ruimschoots werd verbeterd. Geopend werd vandaag in Londen op 204,00-50 dollar per ounce goud tegen 200,25 dollar bij de fixing maandagmiddag.

De goudprijs is sinds 21 juli dit jaar in de lift. Vorige week dinsdag werd 13,45 dollar per ounce minder betaald dan de jongste recordnotering. Eind 1974 was de vorige goudkoers met een hoogste notering van 197,50 dollar per ounce. De dollar was toen echter aanzienlijk meer waard, zodat de prijs mogelijk nog verder kan stijgen. Volgens handelaren in Londen zal dit, zeker op korte termijn, zijn beslag krijgen.

Dollarkoers daalt verder

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar heeft vandaag in Tokio opnieuw een na-oorlogs dieptepunt bereikt. De veelgeplaagde Amerikaanse munt opende op 188,50 yen en daalde tot de recordnoteringen van 187 yen per stuk. Gesloten werd op 188 yen vergeleken met 190,80 yen bij het slot van maandag.

De eerste secretaris van het Japanse kabinet, Shintaro Abe, deelde mee dat de regering, na het koersverloop van dinsdag te hebben afgewacht, zal gaan studeren op verdere mogelijkheden om de valutahandel aan banden te leggen.

Europees luchtverkeer volkomen in de soep

Vakantiegangers dupe stiptheidsactie

PARIJS — Ook maandag hebben duizenden gestrande vakantiegangers in de drukkende hitte op diverse Westeuropese vliegvelden de tijd moeten doden vanwege de chaos bij het vliegverkeer door de langzaam-aan-actie van de Franse verkeersleiders.

Het eind van de chaos is nog niet in zicht. Vandaag vergaderen de Franse verkeersleiders. Zij zullen dan besluiten of zij door zullen gaan met hun stiptheidsactie om kracht bij te zetten aan hun eisen voor meer salaris en kortere werktijden. De verkeersleiders die een sleutelpositie innemen op de luchtverkeersroutes van noord-Europa naar de vakantie-oorden in het Middellandse-Zeegebied, begonnen vrijdag met hun nieuwe langzaam-aan-actie omdat juist het afgelopen weekeinde het drukste vakantieweekeinde van het jaar was.

In het afgelopen weekeinde liepen de wachtperioden in Parijs op tot 15 uur: maandag was de wachttijd maximaal vier uur. In Londen waren de wachttijden veel langer. Op de Spaanse vliegvelden probeerde men maandag de achterstand zoveel mogelijk weg te werken. Maar het vliegveld van Palma en Majorca, één van de druktstevan Europa in deze tijd, liet weten dat er maandagmorgen rond 70 toestellen op het startsignaal wachtten. Slechts één vliegtuig mocht elk uur het Franse luchtruim binnen vliegen. Premier Raymond Barre van Frankrijk heeft inmiddels een beroep op de 2.500 Franse luchtverkeersleiders gedaan een eind aan hun actie te maken.

Luchtverkeersleiders in Italie in staking

ROME — De bonden van luchtverkeersleiders in Italie hebben besloten tot een staking tegen de luchtvaartondernemingen Alitalia, ATI, Itavia. De actie begint 3 augustus om 12 uur en duurt tot middernacht.

DORTMUND — Bij een botsing tussen twee treinen op het traject Dortmund-Muenster (Noordrijn-Westfalen(zijn maandag 68 mensen gewond. Het ongeluk gebeurde in de buurt van het hoofdstation van Dortmund.

Volgens de Duitse spoorwegen is de oorzaak een foutieve wisselstand.

Geen militairen als stakingbrekers

PARIJS — De Franse regering is niet van plan een beroep te doen op militairen als de luchtverkeersleiders hun langzaam-aan-actie die het hele vakantie-vliegverkeer in Europa in de war stuurt, komend weekeinde voortzetten, zo verklaarde maandagavond de minister van Verkeer, Joel le Theule.

In 1973 werd tijdens een langzaam-aan-actie van luchtverkeersleiders het zogeheten plan Clement Marot in werking gesteld, dat voorziet in inschakeling van militairen. Boven Nantes leidde dat tot een botsing tussen twee vliegtuigen, waardoor 89 personen het leven verloren.

Minister Le Theule verklaarde zich bereid de vakbondsvertegenwoordigers van de luchtverkeersleiders te ontvangen, maar niet tijdens deze langzaam-aan-actie.

Televisie-geweld leidt tot rechtszaak in VS

Gesugereerde daad uitlokking beschouwd

SAN FRINCISCO — Het televisiegeweld in de Verenigde Staten is opnieuw het middelpunt van een proces dat maandag in San Francisco is geopend.

Wiawewa Valeria Niemi verlangt elf miljoen dollar smartegeld en schadevergoeding van de televisiemaatschappij NBC die door het uitzenden van een film de verkrachting van haar negenjarig dochtertje zou hebben uitgelokt.

Op 6 september 1974 zond NBC op een uur waarop er vee kijkers zijn, de film "Born Innocent" uit. Hierin komt een scène voor waarin een veertienjarig meisje, gespeeld door Linda Blair uit "Exorcist", in de douche van een heropvoedingsgesticht door enkele andere meisjes wordt aangerand.

Vier dagen na de vertoning van de film werd het dochtertje van mevrouw Niemi, de dertienjarige Gloria Niemi, op een strand in San Francisco op dezelfde manier door enkele meisjes verkracht.

Mevrouw Niemi voert aan dat het niet nodig was dat de verkrachtingsscène werd getoond.

De advocaat van NBC Floyd Abrams, zei zondag tegen verslaggevers dat als mevrouw Niemi haar zaak zou winnen, de televisiemaatschappijen verhinderd zouden worden zich bezig te houden met ernstige maatschappelijke kwesties.

Vorig jaar is er een proces geweest tegen Ronny Zamora, een jongen uit Florida, die een vrouw van 83 jaar had vermoord. Voor hem was aangevoerd dat hij tot zijn daad was aangezet door het voorbeeld van de televisie, waarvan hij niet was weg te slaan. Het argument werd afgewezen.

Sjtsjaranski e.a. worden uitgewisseld

Meerdere landen bij 'transactie' betrokken

WENEN — De vorige maand op beschuldiging van verraad door een Sovjet-Russische rechtbank tot vijftien jaar gevangenisstraf veroordeelde dissident Anatoly Sjtsjaranski zal binnenkort naar het westen mogen vertrekken. Hij wordt uitgewisseld tegen een nog niet bekende gevangene in het westen.

Aanvankelijk bestonden plannen Sjtsjaranski uit te wisselen tegen de Oostduitse spionnen Guenter en Christel Guillaume, maar hiertegen heeft de Westduitse bondskanselier, Helmut Schmidt, zijn veto uitgesproken. De onderhandelingen zijn gevoerd door bemiddeling van een Oostduitse advocaat. De details worden deze week in Europa en de Verenigde Staten uitgewerkt door genoemde advocaat en vertegenwoordigers van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Een Israelisch parlementslid treedt daarbij als tussenpersoon op, zo is vernomen in kringen die bij de uitwisseling betrokken zijn.

den geleden om Sjtsjaranski vrij te laten, introkken toen de berichten dat de dissident zou worden berecht, een golf van protest in het westen veroorzaakten.

In parallel lopende onderhandelingen, waarin Flatto-Sharon, een onafhankelijk lid van het Israelische parlement, een rol speelde, zou de Sovjet-Unie hebben toegezegd vijf of zes Russische joden te laten vertrekken, aan wie tot dusver een uitreisvisum was geweigerd of die zich in een gevangenis bevinden.

Voorts wordt gemeld dat mevrouw Sjtsjaranski, die na een reis naar de Verenigde Staten om steun voor haar man te bepleiten naar Israel was gegaan om daar uit te rusten, naar huis is teruggekeerd in de hoop dat zij hem daar binnenkort kan begroeten. Zij heeft haar man niet meer gezien sinds zij in 1974 naar Israel emigreerde.

In dit verband worden genoemd Marie Slepak, die vorige week tot een voorwaardelijke gevangenisstraf werd veroordeeld, haar echtgenoot Wladimir en hun zoontje Leonid, de joodse activisten Ira Nudel en Joseph Begun, alsmede twee broers, Wolf en Shamuel Zalmanson, die in 1970 met tien anderen werden veroordeeld wegens een poging een vliegtuig naar het westen te kapen.

Voorts was Flatto-Sharon meegedeeld dat de vader van Jessica Katz, een negen maanden oude baby die een medische behandeling nodig heeft welke alleen in het westen gegeven kan worden, zijn kind naar het buitenland mag brengen.

* * * *

Vandaag



AGUSTIN DIAZ
... voor eigen rekening...



KRALENDIJK — Naar alle tevredenheid van de organisatoren, leidsters, leiders en kinderen is zaterdagmiddag om één uur in Theater Carib de week van Fiesta di Vakansi '78 afgesloten. Doordat de regen zich als spelbreker van het programma liet zien, was in plaats van een sportdag in het stadion een dropping en filmochtend in het programma ingevoerd. Het programma was hiervoor flexibel genoeg en de medewerking die de organisatoren kregen, was zeer goed. Aldus een ontvangen communiqué. Zonder veel moeite konden sommige hoofdleidsters het programma naar eigen ideeen wijzigen en uitvoeren. Zodoende werden behalve uitstapjes naar Witte Pan, Slagbaai, Radio Nederland Wereldomroep, een spuertocht, een leesmorgen of leesmiddag, een spelmorgen of spelmiddag, handenarbeid en film die op het programma stonden gedurende de week zelf excursies naar de Politiewacht en Saltcompany in het programma ingevoerd. Een spectaculaire dropping van opdrachten en rebussen op papier uit een sportvliegtuig kon niet doorgaan daar een vergunning hiervoor door de Luchtvaartdienst wegens gevaar afgewezen werd. De dropping is alsnog doorgegaan, maar de papieren werden vanuit rondrijdende auto's rondgestrooid. Na de dropping liep de gehele groep kinderen met leiders van Fiesta di Vakansi naar Carib waar men genoot van een film en traktaties. Na de film gaven de kinderen een ovatie aan alle leidsters en leiders als dank voor al het werk die ze met Fiesta di Vakansi verzet hebben. Gedurende de week van Fiesta di Vakansi heeft een totaal van 3549 kinderen meegedaan aan de aktiviteiten. Het totaal per buurtcentrum ziet er als volgt uit: Rincon 537 kinderen, Noord'i Saliña 973 kinderen, Antriol 464 kinderen, Playa 306 kinderen, Nikiboko 840, Tera Cora 429 kinderen. Tenslotte wil de werkgroep Fiesta di Vakansi '78 alle bedrijven, instanties, besturen van de buurtcentrum het bestuurscollege van Bonaire, de chauffeurs van de bussen en vrachtwagens, individuele personen en alle leidsters en leiders hartelijk bedanken voor de financiele en materiele bijdragen, de medewerking, de tijd en het werk die ze in het belang van de kinderen aan Fiesta di Vakansi '78 gegeven hebben. Bij de foto: een paar deelnemers aan Fiesta di Vakansi rusten even uit van alle vermoeienissen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

★★★

WIT GELE KRUIS: Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Martina de wacht, tel.: 38181; ook te bereiken via pageboy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

botica'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: del Pueblo, tel.: 12444

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Saturday night fever.
WEST-END: 19.00-21.00 Bring me the head of Alfredo Garcia.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Shaolin temple.
DRIVE-IN: 19.30-21.30 Saturday night fever.
CINE-RIO: 20.00 The ultimate warrior.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta Helena en morgenavond te Sta Helena.

★★★

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL
20.00 AA.kl. Zelbo Alpha vs Mennen - rifstadion.
CUR. DAMBOND
20.00 Amstel damtoernooi.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING
Gallery RG (Keukenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Uitleenbibliotheek en Leeszaal (van Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

TOERISTENSCHIP
08.00-17.30 Sun Viking - vert. selma.

CHRISTOFFELPARK
geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

ABC-DIENSTREGELING: eerste rit vanaf St.Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur.
vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur.
vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corra naar Lagoen t/o publiek telefoon; 10.45-12.00 te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.20 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 Westpunt t/o rest. Christiaan.

★★★

TELECURACAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 Castaway; 17.38 Shangralang; 18.20 Groeten van Johannes; 18.35 cushina Dioro; 18.52 bulletin tele-8; 19.03 Deporte tele-8; 19.14 Progr. Cult. en opvoeding; 19.44 progr. eilandgebied Curacao; 19.50 Telesistema; 20.05 Notisiero tele-8; 20.37 Lo imperdonable; 21.11 Rich man, poor man; 22.05 Wheels; 23.00 Notisiero tele-8 (repeat).

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

WOENSDAG
DIVERSEN
POSTSLUITING elke dag vanaf maandag t/m vrijdag om 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

DIVERSEN
LIONS
21.00 general meeting-hotel Bonaire

SPORT
VOLLEYBALL
20.00 Nobo vs Nocon; Tigers vs Jets - banen Playa.

Heer Bommel en de uitvalsels





Heer Ollie verliet het tuintje en liep met nietsziende ogen de weg op.

"Kan niets," prevelde hij voor zich heen. "Doet niets. Zo ben ik. Wat heb ik aan mijn vol gemoedsleven als ik een leegloper ben? Zelfs de bloemen waarmee ik mijn mooi gevoel wil uitdrukken zijn verlept. Het wordt me te veel."

Vol walging wierp hij het emmertje van zich af, zodat het met een boog over een heg verdween. Daarachter was de markies de Cantecler juist doende wat extra molm op zijn prijsrozen te leggen, en het is geen wonder, dat ontstemming zich van hem meester maakte.

Druipend rees hij boven de haag uit, en toen hij heer Bommel gewaar werd, ontstak hij in toorn.

"Gij!" riep hij uit. "Is dan niets u te dol?"

"Ik..ik d-doe niets," stamelde heer Bommel. "K-kan niets, bedoel ik." Het was een ongelukje. Verlepte gevoelens, als u begrijpt wat ik bedoel."

"Het is incroyable," hernam de edelman met overslaande stem. Werpen van afval over mijn Prive-rozen! Het is perfide. Bijna nog erger dan de tuinkabouter, die ge bij uw bouwval geplaatst hebt."

"Tuinkabouter?" herhaalde heer Ollie verward.

"Ontken het niet!" riep de markies. "Ik ontdekte hem vanmorgen."















KRALENDIJK — Waarnemend gezaghebber, M. Thielman, bedankte aan het einde van de diploma-uitreiking in Hotel Bonaire, de heer en mevrouw Sethner. Deze dank werd onderstreept met enige geschenken. Een en ander was het slot van de cursus, voor het personeel, dat direct te maken heeft met het toerisme. Bij deze slotviering was ook ged. Victor Winklaar aanwezig. Bij de foto: een gedeelte van de cursisten.

KLM-productie op Zuid en M.Amerika 1% groter

WILLEMSTAD — De KLM streeft ernaar zijn deelneming in de hotel-sector te verminderen. In de periode 1977-78 is dit ook weer gebeurd en wel ten aanzien van enige in Nederland gelegen hotels. De KLM heeft ook aandelen in enige Antilliaanse hotels.

Uit dezer het dezer dagen ontvangen jaarverslag blijkt, dat men 0,9 aandelen heeft in de volgende Arubaanse hotels: Caribbean, Americana en Sheraton. In de volgende Curacaose hotels heeft de KLM ook aandelen: Plaza: 3,1 procent en in Hilton 2,5 procent. Het aandelen-kapitaal daalde in het voorbije verslagjaar over de gehele linie van bijna 12,5 miljoen gulden (Ned. crt) tot ongeveer tien miljoen gulden op 31 maart van dit jaar. De aandelen werden afgestoten in de volgende hotels: IBIS in Amsterdam, Airport; Holiday Inn Utrecht en Arthur Frommer in Amsterdam.

Uit de reeks cijfers, zoals verzameld in genoemd verslag blijkt, dat de KLM-produktie in het algemeen met vier procent is gegroeid. Op de Midden-en Zuid-Amerika, routes bleef de groei van de productie beperkt tot één procent en bereikte een totaal van 427,7 miljoen ton kilometer. Het aantal passagiers nam op genoemde routes met elf procent toe de vracht en de post stegen gezamenlijk met zeven procent, hetgeen een totaal opleverde van een tien procent stijging. De beladingsgraad steeg van 54,2 in de periode 1976-77 tot 59 procent in 1977-78.

De KLM had op 2 april een lijnennet dat 115 steden in zeventig landen met elkaar verbond. Wat de Antillen als land betreft heeft de KLM verbinding met de volgende "plaatsen" Sint Maarten, Aruba en Curacao.

BONN — De Westduitse regering heeft uit naam van de negen EEG-landen bij de Paraguayaanse regering geprotesteerd tegen de arrestatie van de oppositiepoliticus Domingo Laino. Aan de Paraguayaanse ambassadeur in Bonnn is de bezorgdheid overgebracht over de arrestatie.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van wijlen de heer

Clarence A. Cannegieter

in leven depothouder van de **Landsloterij N. A.** te St. Maarten.
Onze innige deelneming gaat uit naar zijn nabestaanden.

Moge hij in vrede rusten.

De direkteur van de Landsloterij N.A.

BENZINE OP BONAIRE GOEDKOPER DAN OP CURACAO

In verband met interne kostenstijgingen:

Benzineprijzen mogen niet verhoogd worden tot 1980

WILLEMSTAD — Ingaande vandaag zijn de benzineprijzen met zestiende cent per liter verhoogd. De prijsverhoging is door het Departement van Economische Zaken toegestaan op aanvraag van de SNAV, de Verkoopmaatschappij van de Shell. Aan de verhoging is echter de voorwaarde verbonden dat de prijzen in de komende twee jaar niet mogen stijgen vanwege interne faktoren. De SNAV had vorig jaar een verzoek ingediend om onder meer de gestegen loonkosten te mogen doorberekenen met negentiende cent per liter. De toegestane prijsverhoging van zestiende cent is ook geldig voor Bonaire, waar de benzineprijzen echter vier tiende cent lager liggen dan op Curacao. De benzinepomphouders op Aruba hebben onlangs ook een verzoek ingediend om de prijzen op Aruba te mogen verhogen vanwege stijging van interne kosten.

De door het departement van Economische Zaken toegestane verhogingen betekenen dat de prijs voor Super vanaf vandaag op Curacao 30,4 cent per liter bedraagt en 27,4 cent per liter voor Normaal. Voor Bonaire liggen de prijzen respectievelijk op 30,0 cent en 27,0 cent per liter. Op Curacao zijn de prijzen vier tiende cent hoger dan Bonaire omdat het departement de vorige maand een prijsverhoging toestond aan de Curacaose vereniging van pompstationhouders, Copda, van vier tiende cent per liter. De pompeigenaren verzochten om een prijsverhoging om de service op zondagen te kunnen verbeteren waarbij aan de werknemers extra-salaris moest worden betaald op gewerkte zondagen. Voorwaarde voor deze verhoging van vier tiende cent per liter was het openstellen van de pompstations op zondag. Naar de Amigoe vernam, oefenen controleurs van het Departement van Economische Zaken controle uit of de eigenaren zich houden aan de gestelde voorwaarde.

PRIJSVERSCHIL

De pompeigenaren van Bonaire hebben geen verzoek ingediend om prijsverhoging en geld de genoemde verhoging met vier tiende cent per liter derhalve slechts voor Curacao. Met de verhoging van vandaag zijn de benzineprijzen op Curacao in een maand in totaal met een cent per liter omhoog gegaan, terwijl de prijzen op Bonaire in totaal zes tiende cent zijn gestegen. Ook op Aruba liggen de benzineprijzen momenteel iets lager dan op Curacao. De Lago heeft tot nu toe geen verhoging aangevraagd terwijl de pompeigenaren dit kortgeleden deden. Naar verluidt heeft het departement van Economische Zaken het onderzoek op Aruba nog niet afgerond en kon daarom de toestemming nog niet worden verleend. De prijsverhoging op Aruba hoeft echter niet gelijk te zijn als die op Curacao omdat de interne faktoren er verschillend kunnen zijn.

1980

De SNAV, de maatschappij die de door de Shell geproduceerde benzine aan de pompeigenaren verkoopt, verzocht het vorig jaar om een prijsverhoging in verband met de stijging van interne kosten als lonen, transport en dergelijke. Aan dit verzoek is gedeeltelijk tegemoet gekomen waarbij echter door het departement de voorwaarde werd gesteld dat tot 1980 geen prijsverhoging mag plaatshebben in verband met eventuele stijging van de interne kosten. De PWFC, de bond die het SNAV-personeel vertegenwoordigt, heeft echter onlangs een concept-cao aangeboden aan de Shell waarover op korte termijn onderhandeld wordt. De voorstellen zijn mede geldig voor het SNAV-personeel en houden een verbetering in van de arbeidsvoorwaarden. De huidige cao loopt in september af na drie jaar geldig te zijn geweest. Van de zijde van de PWFC wilde men geen mededelingen over de voorstellen noch over de geldigheidsduur doen omdat dit nog een punt van bespreking zou zijn. Mochten de lonen in de komende twee jaar echter aanzienlijk stijgen, dan zal de SNAV die in ieder geval niet mogen doorberekenen in de benzineprijzen, gezien de voorwaarde die nu is gesteld bij de prijsverhoging van benzine.

GASPRIJZEN

Van het departement van Economische Zaken vernam de Amigoe dat in de prijsverhoging van zes tiende cent per liter benzine geen verhoging is gecalculeerd van de gasprijzen. Dit was wel zo in het verleden, toen er geen vergunning werd verleend voor de verhoging van de prijzen voor gasbommen, maar de benzineprijzen daarentegen extra werden verhoogd waardoor het publiek bij het kopen van bezine een gedeelte van de gasprijs betaalde. De SNAV heeft inmiddels bij het departement een verzoek ingediend voor de verhoging van gasprijzen. De meerkosten vloeien niet voort uit een stijging van de produktiekosten maar zijn gebaseerd op de stijging van de distributiekosten van de NAGM, zo vernam de Amigoe. De NAGM, een dochtermaatschappij van de Ogem, verzorgt de distributie van gas die door de SNAV wordt verkocht. Met goedkeuring van de SNAV verhoogde de NAGM onlangs de distributieprijzen zonder dat deze werden doorberekend in de prijzen die de klanten moeten betalen voor een gasbom. De SNAV heeft nu hiertoe een verzoek ingediend bij het departement.

EXTERNE FACTOREN

Externe faktoren kunnen de benzineprijzen op de Nederlandse Antillen wel beinvloeden en kunnen wel als aanleiding dienen om de prijzen toch te verhogen. De belangrijkste externe factor, zo vertelde de Shell-woordvoerder, N. de Paula, zijn de prijsfixeringen van de OPEC, de organisatie van olie producerende landen. Een prijsverhoging van ruwe olie heeft direkte invloed op de prijzen van olieprodukten. Prijsafspraken tussen de diverse maatschappijen over de olieprodukten bestaan niet. Wel houdt men zich over het algemeen aan de gemiddelde prijzen die voor wat betreft het Caribisch gebied mede worden bepaald door Shell Curacao. Voor het Verre Oosten worden deze posting prices vastgesteld in Singapore, voor het Midden-Oosten in Abadan en voor Europa wordt de gemiddelde marktprijs van olieprodukten bepaald in Rotterdam. De meeste landen in het Caribisch Gebied houden zich aan de door de Shell en Lago berekende posted prices. De heer De Paula van de Shell vertelde de Amigoe dat de Lago en de Shell de oudste raffinaderijen zijn in het Caribisch gebied die de bovendien alle soorten produkten kunnen produceren uit ruwe olie. De Shell en Lago zijn daarom traditiegetrouw de toonaangevers gebleven in het Caribisch gebied. De afdeling Commercial administration van Shell Curaçao berekent de posting prices wekelijks die daarna gepubliceerd worden in het olieweekblad Petroleum Intelligence Weekly uitgegeven en gedistribueerd door McGraw Hill in de VS.

De posted prices worden berekend op basis van produktiekosten en transportkosten van de diverse olieproducerende landen naar het Caribisch gebied. Zij werden wekelijks vastgesteld omdat zij onderhevig zijn aan schommelingen vanwege vraag en aanbod. Op basis van deze gegevens kunnen olieraffinaderijen de prijzen vaststellen van hun olieprodukten. Desgevraagd vertelde de Shell-woordvoerder dat dit geen indirekte prijsafspraak inhoudt, omdat de raffinaderijen met elkaar concurreren door het verstrekken van langer lopende credieten aan klanten, het geven van betere service en het sneller leveren van de produkten.

Prijsstijgingen 0,6 pct in februari

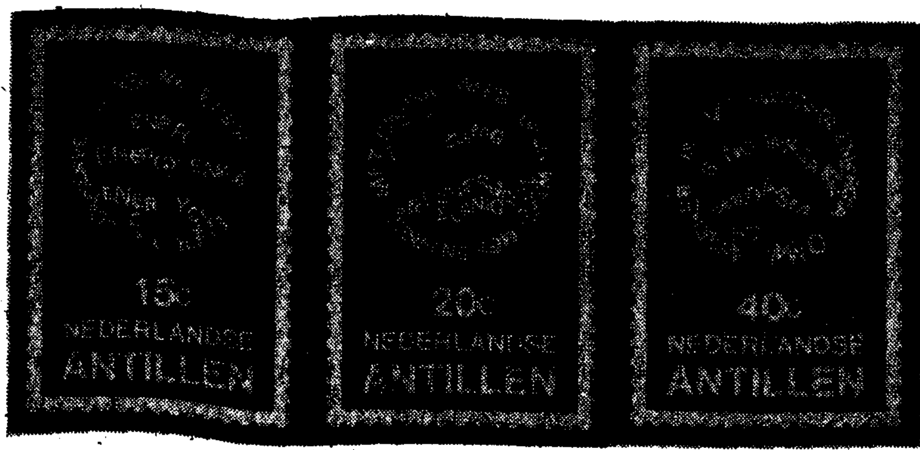
WILLEMSTAD — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor de totale bevolking op basis april 1975 = 100 is in de maand februari 1978 met 0,6% gestegen t.o.v. januari 1978. Het indexcijfer was 116.6 in januari 1978 en is 117.3 geworden in februari 1978.

Over de periode januari 1978/februari 1978 werden naar sektoren prijswijzigingen waargenomen voor:

- Voeding en Dranken - + 0,8%
- Kleding en Schoeisel + 1,0%
- Woning + 0,2%
- Woninginrichting en Huisraad - + 0,5%
- Gezondheidszorg - + 0,2%
- Vervoer en Kommunikatie - + 0,5%
- Recreatie, Amusement en Culturele Goederen en Diensten + 0,8%
- Overig + 0,3%

De sektor "vervoer en kommunikatie" en die van "recreatie, amusement en culturele goederen en diensten" vertoonden evenwel voor de lagere inkomens een stijging van res. 0.8 en 0,9 procent tegenover het cijfer voor de totale bevolking, terwijl daarentegen voor de hogere inkomens slechts een stijging viel waar te nemen van 0,7, 0,4 en 0,1 procent in de respectieve sectoren "voeding en dranken", "woninginrichting en huisraad" en "gezondheidszorg" tegenover die voor de totale bevolking.

WILLEMSTAD — In de serie bijzondere zegels komt op de laatste dag van deze maand de serie Wees zuinig met energie, uit, een idee van de Antilliaanse posterijen De zegels zijn ontworpen door Edwin Ayubi van Curaçao, de oplage is 350 duizend stuks van elk; de serie omvat drie zegels in de waarden van 15.20 en 40 cent; het thema Wees zuinig met energie, wordt in de drie talen — Papiamento, Engels en Nederlands — telkens op een der zegels vermeld; dede kleurencombinaties daarvan zijn oranje-zwartgroen — zwart en rood-zwart. Zoals gewoonlijk worden de zegels gedrukt bij Joh. Enschede en zonen grafische inrichting bv te Haarlem. Op de eerste dag van uitgifte worden enveloppen, uitsluitend van deze zegels en ook naar de aard van het stuk voldoende voorzien, met een eerste dag stempel bedrukt.





WILLEMSTAD — De halfjaarlijkse luchtvaartbesprekingen tussen Nederland en de Nederlandse Antillen zijn gistermiddag in het gebouw van de raad van ministers begonnen. In de ochtenduren bracht mevrouw Dra N.Smit-Kroes, de Nederlandse staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, een bezoek aan de wnd.-minister president L.A.I.Chance (foto) en de minister van Verkeer en Vervoer, A.R.Winklaar.

Gedeputeerde Agustin Diaz:

Loodsenstaking voor hun eigen rekening

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Agustin Diaz van Havenzaken beweerde gisteren in een toespraak via TeleCuraçao dat een eventuele staking van de loodsen geheel voor hun rekening is. Vanmiddag om twee uur vergadert de gedeputeerde met havenmeester Elsio Sint Jago over deze materie van het binnen- en uitloodsen van schepen op Bullenbaai.

De heer Diaz zei in een redevoering voor de televisie dat hij bij terugkeer uit Costa Rica, waar hij een sociaal-democratisch congres bijwoonde, geconfronteerd werd met een stakingsdreiging van loodsen. Hij vernam dit uit de kranten. Hij verklaarde dat het BC van plan is geweest een tijdelijke maatregel te nemen om het tekort aan loodsen enigszins op te vangen. De loodsenvereniging is het met deze ingreep niet eens en heeft dit kenbaar gemaakt aan de gezaghebber en de havenmeester middels een telegram van zaterdag.

PROTESTTELEGRAM

De gedeputeerde karakteriseerde een eventuele loodsenstaking als onverantwoordelijk: "Mochten zij besluiten tot een staking, dan is dat geheel voor hun rekening. Wij praten niet onder druk gezet door geen enkele organisatie", aldus de verklaring van de heer Diaz afgelegd voor de tv-camera's.

Van de kant van de loodsenvereniging werd vanmorgen te kennen gegeven dat voorlopig niet verder wordt gereageerd over deze problematiek. Reactie ontbrak nog van de kant van het BC op het protesttelegram. Naar verluidt vergaderen havenmeester Sint Jago en de gedeputeerde vanmiddag over deze kwestie.

De loodsenvereniging wil dat het binnenloodsen van de schepen in de Bullenbaai voorbehouden blijft aan de loodsen in dienst van het eilandgebied, de zogenaamde bezoldigde loodsen. Het uitloodsen kan in handen gegeven worden van de onbezoldigde loodsen, dat zijn employees in dienst van COT of Shell, die van het BC een benoeming hebben gekregen en daardoor schepen mogen beloodsen bij gebrek aan voldoende eigen loodsen. Het BC wil de onbezoldigde loodsen nu ook schepen laten binnenloodsen, maar de vereniging van bezoldigde loodsen vreest dat hiermee werkterrein verloren gaat en dat de maatregel later niet meer zal worden teruggedraaid.

Bursalen tegenmiddag vertrokken

KLM verwacht meer vertraging

WILLEMSTAD — De KLM verwacht de komende week meer vertraging als gevolg van de staking van de Franse en de Italiaanse luchtverkeersleiders. De KLM-vlucht uit Amsterdam die gistermiddag moest aankomen arriveerde pas vanmorgen om zes uur. Niet alleen raakt het schema van KLM-vluchten in de war, ook de ALM heeft indirect last van de staking vooral op doorverbindingen naar Aruba en Bonaire. Dit zei vanmorgen ALM-woordvoerdster Millie Zingel in een gesprek met de Amigoe.

De ALM heeft besloten één uur te wachten op KLM-vliegtuigen die te laat binnenkomen.

Als het vliegtuig meer dan een uur vertraging heeft wordt getracht de passagiers voor Aruba en Bonaire te plaatsen op latere vluchten. Volgens mevrouw Zingel heeft Aruba gisteren gevraagd de zestig bursalen die naar Nederland gaan vanmorgen pas naar Curacao over te vliegen in verband met de vele uren vertraging van de KLM. Op Aruba kreeg de DC-8 die de bursalen vanmorgen moest gaan halen storing en is een DC-9 ingeschakeld. Deze kwam vanmorgen om kwart voor elf met de bursalen op Curacao aan.

Het KLM-vliegtuig met bestemming Amsterdam vertrok uiteindelijk na achttien en een half uur vertraging om half twaalf vanmorgen.

Uitbebetaling onderstand tijdelijk in Penstraat

WILLEMSTAD — De dienst Sociale zaken zal binnen vier weken een tweetal vertrekken van het gebouw aan de Penstraat 22 opknappen om de onderstand uit te betalen aan diegenen die in het Ontvangerskantoor te Scharloo inden.

De dienst zal tijdelijk een aantal vertrekken huren om het probleem bij het Ontvangerskantoor te verlichten. Aan het eind van deze maand zullen de betalingen in de Penstraat kunnen geschieden.

Zoals de Amigoe reeds eerder publiceerde, wilde de Eilandsontvanger de dienst uit het gebouw zetten, omdat er teveel problemen ontstonden bij het uitbetalen van de onderstanden. Door ingrijpen van het BC werd het Ontvangerskantoor tijdelijk ter beschikking, ten behoeve van de onderstandtrekkers in het stadsdistrict.

Volgens het hoofd van de dienst Sociale zaken, M.Horsford, betreft het onderkomen in de Penstraat een tijdelijke oplossing waarbij in de tussentijd uitgekeken kan worden naar een permanent onderkomen voor het uitbetalen van onderstanden. Hij schatte de tijd die nodig is voor het restaureren van de vertrekken op drie tot vier weken.

Voor wat betreft de problemen die zich voordeden bij het uitbetalen, vertelde de heer Horsford dat deze vooral te wijten waren aan het feit dat er op een dag een te grote groep moest worden uitbetaald door slechts een beperkt aantal ambtenaren.

WIJZIGING SYSTEEM

Het diensthoofd vertelde dat er waarschijnlijk een wijziging in het uitbetalingssysteem zal worden aangebracht, maar wilde zich verder hierover niet uitlaten omdat de plannen nog niet helemaal zijn afgerond. Bij de uitbetaling in het Ontvangerskantoor te Scharloo moest menigmaal de hulp van de politie worden ingeroepen, nadat de onderstandtrekkers onderling problemen kregen.

Het gebouw aan de Penstraat werd een aantal jaren terug reeds behuisd door de dienst Sociale zaken, maar moest worden ontruimd vanwege de bouwvalligheid en het ruimtegebrek. De dienst is nu ondergebracht in het gebouw aan de Emancipatie Boulevard.

Het Weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur: Wisselende bewolking met aanvankelijk plaatselijke buien. Tijdens de middag en avonduren overwegend opklaringen.

Weeroverzicht: De aktiviteit van de intertropische convergentie zone die het weerbeeld op de Benedenwindse eilanden beinvloedt, is aanzienlijk afgenomen. De onstabiliteit is echter nog voldoende om voornamelijk tijdens de ochtenduren enkele buien tot ontwikkeling te brengen. Een aktieve tropical wave ten oosten van de Caribische eilanden, trekt in westelijke richting en zal in de komende 24 uur het weer op de Bovenwindse eilanden gaan beinvloeden.

Uitstapje naar Bonaire voor gehandicapten

WILLEMSTAD — De kinderen van het Mgr Verriet Instituut maken vrijdag een reis naar Bonaire met de ALM. Ongeveer vijftig lichamelijk gehandicapten en twintig begeleiders maken het uitstapje mee.

Mevrouw Millie Zingel verklaarde namens de ALM dat het accent van medewerking aan plaatselijke organisaties enigszins is verlegd van sponsering van sportevenementen naar steun aan sociaal-educatieve instanties. In het kader daarvan is besloten een geheel verzorgde dag te organiseren voor de gehandicapten.

Medewerking is verkregen van het busbedrijf ABC de kinderen 's morgens om acht uur naar Hato te vervoeren. Op Bonaire wordt direct een tocht gemaakt over het eiland, waarna een show volgt bij de Bopec. 's Middags wordt een lunch aangeboden in hotel Bonaire, gevolgd door een middag op het strand. Bij de organisatie wordt hulp gekregen ook van de Bonaireaanse Kiwanis. Om vijf uur is de vlucht terug naar Curaçao.

Waterreservoir opengesneden

WILLEMSTAD — Op de plantage Zapateer is voor 20.000 gulden schade aangericht. Een plastic waterreservoir met 1100 m3 water ein werd opengesneden. De vernieling moet in de nacht van zondag op maandag of maandagmorgen zijn aangericht.

ALM-Short door staking 6 weken laat

WILLEMSTAD— Als gevolg van een staking van zes weken bij de fabriek Shorts Brothers Limited in Belfast, Noord-Ierland, kan de ALM nog niet beschikken over de tweede Short.

Afgelopen zondag arriveerde op Curaçao het eerste vliegtuig van de ALM van het type Short. Deze is ruim een maand over tijd, aangezien gepland was dat hij al had moeten vliegen voor de ALM. Dit is niet mogelijk geweest als gevolg van een lange staking bij de fabriek. Shorts Bros Ltd stelde in die tussentijd een andere Short beschikbaar voor training van cockpit- en cabine-personeel van de ALM. Geoefend is tot nog toe op de route Curaçao—Bonaire. De tweede Short, die de ALM bij de fabriek had besteld en die vandaag officieel ingezet had moeten worden, komt nu eveneens enkele weken te laat aan.

Met de Short erbij beschikt de ALM over vijf verschillende typen toestellen, namelijk verder over de DC-9, DC-8, Twinotter, Beechcraft en Boeing 727.

Twaalf Antillianen naar CNO-congres

WILLEMSTAD — Ter bijwoning van het elfde congres van de Caribbean Nurses Organization, CNO, die van 6 tot en met 12 augustus in Guyana wordt gehouden, vertrekken morgen de zusters Lucia Whiteman en Monica Kapel naar Guyana. Zij vormen de officiële afgevaardigden van de Nederlandse Antillen en hebben beiden stemrecht. Als centraal thema van het congres is gekozen "de uitgebreide taak van de verpleegkundige". Tijdens het congres in Guyana worden de professionele en opvoedkundige taken van de verpleegkundigen besproken terwijl ook aandacht wordt besteed aan de legale kant van de taken, de diensten die worden verwacht van de verpleegkundige en het teamverband waarin gewerkt moet worden. Behalve genoemde officiële afgevaardigden bestaat de Antilliaanse delegatie verder uit de zusters Violeta Pinedo, Esperanza Thomas-Van Heyningen, Ivy Phelipa, Ilse Phelipa, Cynthia Philips, Mirka Leito-Lourens en Lourdes Bonifacio, allen van Curaçao. Van Aruba maken deel uit van de delegatie de zusters Patricia Bowers, Margaretha en J.Whilhelmina. Vanwege tekort aan personeel konden Bonaire en de Bovenwinden geen afgevaardigen sturen.

Bedrijfspensioenfonds van taxi- en buschauffeurs

WILLEMSTAD — Mede in het kader van het streven van de regering, zo gunstig mogelijk sociale regelingen t.b.v. de bevolking van de Nederlandse Antillen in te voeren is bij ministeriele-beschikking d.d. 19 juli 1978 door de minister-president, tevens minister van Algemene Zaken de "commissie bedrijfspensioenfonds taxi- en buschauffeurs" ingesteld.

Deze commissie heeft als taak de regering te adviseren omtrent de mogelijkheid tot oprichting van een bedrijfspensioenfonds voor taxi- en buschauffeurs in de Nederlandse Antillen. Het streven van taxien buschauffeurs om een pensioenfonds op te richten wordt zeer gewaardeerd. Gehoopt wordt dat ook andere ondernemingen dit voorbeeld zullen volgen. Zodat uiteindelijk tot de oprichting van een algemeen bedrijfspensioenfonds overgegaan kan worden. In bovenvermelde commissie zijn benoemd drs F.C.Pietersz, directeur van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen of diens vervanger, tot lid/voorzitter, D.E.Calvo, directeur van het departement van Financien, of diens vervanger, tot lid/secretaris, mr C.E.Dip, jurist verbonden aan het centraal bureau voor juridische en algemene zaken, of diens vervanger tot lid en drie vertegenwoordigers van de bonden voor taxi- en buschauffeurs in de Nederlandse Antillen.

Baron gedood bij verzetspoging

Bracht was willekeurige greep in ontvoeringsplan

BRUSSEL — De ontvoerder van de Antwerpse, baron Bracht, Marcel van Tongelen, uit het Belgische Aarschot, die zich in de ontvoeringszaak het pseudoniem Dexier aanmat, heeft gedetailleerde verklaringen afgelegd over hoe hij baron Bracht gevangen had willen houden als de man niet, meteen bij de ontvoering al, gedood was. Dexter had een verblijfplaats ingericht in een langsligger van eenbetonnen brug in het tracé van de autoweg E-3, over een nog onvoltooid deel van een duwvaartkanaal.

Maandag is bekend geworden dat Dexter in een tamelijk nauwe ruimte van de betonnen langsligger van de brug een schuilplaats had ingericht. Hij had er toiletmogelijkheden en slaapplaatsen voorzien. Het hol kon afgesloten worden met een deur met hangslot. Het was bereikbaar met een ladder. De schuilplaats bevond zich vier een halve meter boven de begane grond.

Het pistool dat Van Tongelen gebruikte om de baron te ontvoeren en waarmee hij baron Bracht, omdat hij zich verzette, meteen al bij de ontvoering doodde, heeft de ontvoerder in dat deel van het duwvaartkanaal gegooid dat al gereed is. Maandagochtend is er door mensen in dienst van het gerecht naar gedregd, maar het is nog niet gevonden.

De ontvoerder van baron Bracht, zo blijkt nu men zijn verleden natrekt, hield er altijd al van gewapend te zijn. In West-Duitsland, waar hij eens betrapt werd op het stelen van een auto, droeg hij een pistool kaliber 7.65, een zelfde model als waarmee hij nu baron Bracht gedood heeft. Het pistool waarmee hij de baron om het leven bracht, stal hij bij vrienden.

De rijkswacht heeft Dexter ook al eens op verboden wapenbezit betrapt. Dat was toen de man slapend in een gestolen auto werd aangetroffen.

Waarom de ontvoerder het juist op baron Bracht voorzien had, is nu ook duidelijk geworden. Marcel van Tongelen heeft doodeenvoudig het boek "High Life in Belgium" opgeslagen, waarin alle Belgen van adel genoemd worden plus de vooraanstaanden in het economische leven van Belgie. De ontvoerder koos baron Bracht, omdat hij van adel was en bovendien een gigantisch zakenimperium bestuurde.

Dexter die voorgaf vertegenwoordiger van meerdere ontvoerders te zijn bij zijn onderhandelingen met de familie van baron Bracht, maar die later blijkt de enige ontvoerder te zijn, doodde de baron op 8 maart in een Antwerpse parkeergarage. Hij vroeg een losgeld van drie en een half miljoen gulden. Op 11 april werd het lijk van de ontvoerde baron teruggevonden op een klandestiene vuilnisstortplaats in Oelegem.

Ziekenhuis in Teheran stort in

TEHERAN, IRAN — In het centrum van Teheran is zondagavond de onderkomen vleugel van een ziekenhuis ingestort. Daarbij zijn tenminste 8 personen om het leven gekomen en naar men vermoedt 25 bedolven onder tonnen steen.

De ruim veertig reddingswerkers haalden behalve de acht doden een bewusteloze man uit het puin. Zij betwijfelden of ze nog anderen levend zouden aantreffen.

In de ingestorte vleugel van het ziekenhuis. Sina was de chirurgische afdeling gevestigd. In het zieken huis worden overwegend armen uit de achterbuurten in het zuiden van Teheran verpleegd.

Personeel van het ziekenhuis vertelde dat het ingestorte deel een jaar of zestig, zegentig oud was en toe aan vernieuwing. Het richtte verwijten aan de overheid, die niets zou hebben gedaan met het geld dat vorig jaar onder meer voor vernieuwing van het ziekenhuis beschikbaar was gesteld.

De politie duwde groepen nieuwsgierigen weg en probeerde te beletten dat de schrijvende en fotograferende pers het ziekenhuisterrein betrad.

Sprinkhanen in stelling voor aanval op Hoorn van Afrika

HARGEISA, SOMALIE — Al getroffen door hongersnood op grote schaal, oorlog én de concentratie van tienduizenden vluchtelingen, wordt de Hoorn van Afrika thans bedreigd door enorme zwermen sprinkhanen. Gedreven op de moessonwind zijn momenteel miljarden sprinkhanen gestrand in de onherbergzame bergketen op de kust van Somalie aan de Golf van Aden. Daar kunnen ze niet vanuit de lucht worden bespoten, omdat het verdelgingsmiddel niet kan doordringen tot de valleien en ravijnen.

Gewacht moet worden op het neerstrijken van de dieren op de omliggende vlakten wanneer de wind gaat liggen. Dan kunnen de zegge en schrijve 100 sprinkhanenbestrijders van D.L.C.O.E.A. (Desert Locusts Control Organization of Eastern Africa) met hun verouderde vliegtuigen en andere transportmiddelen, de strijd aanbinden.

Op het spel staan gewassen ter waarde van tussen de 15 en 20 miljard dollar in oost-en centraal-Afrika, en de levens van tienduzienden die van de verbouw leven.

De sprinkhanen hadden geen slechter plaats voor hun massale vernietigingsaanval kunnen kiezen. Natuur en mens hebben in de Hoorn al zo het een en ander teweeggebracht. In Ethiopie worden als gevolg van de jongste hongersnood al ruim één miljoen mensen met de dood bedreigd.

Deze situatie is in Eritrea, waar Ethiopische troepen vechten tegen duizenden leden van de afscheidinggsbeweging, al zo kritiek, dat het Vaticaan een oproep om hulp heeft doen uitgaan.

In de zuidoostelijke woestijn van Ogaden in Ethiopie, tot voor kort toneel van een tweede oorlog tussen dit land en Somalie, hebben tienduizenden mensen niet alleen hun huis verloren, maar wat nog erger is, hun kudden en oogsten.

Het regeringsapparaat in Somalie en in de kleine buurstaat Djibouti zijn al praktisch vastgelopen door de toevloed van tienduizenden andere slachtoffers van de verschillende plaatselijke oorlogen en crises.

En nu zijn de sprinkhanen opgedoken. Eind augustus wordt regen verwacht en dan wordt Ogaden de broedkamer van de sprinkhanenwijfjes (één wijfje brengt in drie weken tijd minstens 125 jongen voort).

Chinees protest bij Vietnam:

Moedwillig grens geschonden

HONG KONG — China heeft twee keer bij Vietnam geprotesteerd tegen ,moedwillige schending van de Chinees-Vietnamese grens, zo heeft het persbureau Nieuw-China zaterdag bekendgemaakt. De protesten op woensdag en op zaterdag betroffen de Vietnamese burgers van Chinese afstamming die zonder dat zij papieren bij de Chinese ambassade in Hanoi hadden kunnen aanvragen, naar de grens waren gedreven, waar zij zijn gestrand, aldus het persbureau.

Peking eist in de protesten dat de Vietnamese regering de gestrande Chinezen terugbrengt naar hun geboortedorpen of steden in Vietnam en desgewenst in de gelegenheid stelt papieren bij de Chinese ambassade aan te vragen. In de Chinese protesten wordt verder gezegd dat Vietnamese grenspolitie een aantal geimproviseerde tenten van de gestrande Chinezen heeft afgebroken, waardoor zij in de open lucht moeten slapen.

Vietnam heeft eerder al geeist dat China de ruim 4.500 in het grensgebied gestrande Chinezen toelaat. Zij leiden er volgens de Vietnamezen, een precair bestaan en zouden door China worden gebruikt als pionnen in zijn Vietnampolitiek. Niettemin hebben China en Vietnam onlangs besloten in augustus in Hanoi onderhandelingen te openen.

Westerse kritiek ontoelaatbaar

Dissidentenprocessen gaan westen niet aan

MOSKOU — Het Kremlin vindt de beschuldiging van de westerse landen dat de processen tegen de Russische dissidenten in strijd zijn met de akkoorden van Helsinki, een ontoelaatbare inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van de Sovjet-Unie. De mening van de Russische leiders werd maandag op een persconferentie in Moskou, gehouden ter gelegenheid van de derde verjaardag van de conferentie van Helsinki, vertolkt door onderminister van Buitenlandse Zaken Anatoly Kowaljov.

De Russische onderminister verklaarde met nadruk dat de Sovjet-Unie niet van plan is kwesties te bespreken die onder haar juridictie vallen. Eén van de grondslagen van de in Helsinki gehouden conferentie over de veiligheid in Europa, aldus Kowaljov, is het principe van de niet-inmenging. De landen die de slotverklaring getekend hebben, dienen zich ervan te weerhouden zich te mengen in elkaars aangelegenheden. Het Sovjet-Russische recht is een produkt van het Russische volk. En in ons land, aldus de Rus, gelden onze eigen wetten en niet die, welke op aanmatigende wijze van buitenaf worden voorgeschreven. Juist door dit laatste worden de bepalingen van de slotverklaring van Helsinki geschonden.

Wat de jongste veroordeling van Ginzboerg, Sjtsjaransky en andere dissidenten en activisten betreft, merkte Kowaljov op dat zij niet terecht hebben gestaan wegens hun afwijkende meningen, maar louter en alleen wegens hun misdadige activiteit.

De Russische onderminister vond voorts het opschorten door Engeland van de culturele uitwisselingen met de Sovjet-Unie als blijk van afkeuring van de processen tegen de dissidenten een maatregel die in strijd is met de verklaring van Helsinki en afbreuk doet aan de bilaterale betrekkingen.

Volgens Kowaljov heeft de Sovjet-Unie alles gedaan wat in haar vermogen ligt om de bepalingen van de slotakte van Helsinki na te leven. Het zal moeilijk zijn, zo ging de onderminister verder, een ander belangrijk internationaal document te vinden waarvan men getracht heeft de inhoud door zo'n grootscheepse campagne verdraaid weer te geven. Ondanks het feit dat zij zich in de slotverklaring van Helsinki verplicht hebben naar ontspanning te streven, aldus de Rus, verbreiden vele westerse landen die de slotverklaring getekend hebben, de opvatting dat de Sovjet-Unie een militaire bedreiging vormt, zich mengt in de binnenlandse aangelegenheden van andere landen en de bepalingen over de mensenrechten in de slotverklaring gebruikt voor politieke doeleinden.

Technisch directeur ESA benoemd

PARIJS — De Europese ruimtevaartorganisatie ESA heeft op de 26ste vergadering. die op 26 en 27 juli in Parijs is gehouden, besloten bij ESTEC in Noordwijk een nieuwe post van technisch directeur in te stellen.

Deze post post omvat de functies van directeur van ESTEC (het Europese centrum voor ruimtevaartonderzoek en technologie) en de meeste van de huidige verantwoordelijkheden van de technische inspecteur.

De ESA-raad heeft tevens de benoeming op deze nieuwe post van professor Massimo Trella goedgekeurd. Deze is sinds januari 1975 technisch inspecteur van de ESA. De 46-jarige Trella is Italiaan. Hij is derecteur geweest van de dienst voor ruimtevaart van de Italiaanse nationale raad voor onderzoek.

Trella is sinds 1965 nauw betrokken geweest bij de samenwerking op het gebied van de ruimtevaart en is lid geweest van de Italiaanse delegatie naar ESRO en ELDO. In 1973 werd hij tot vicevoorzitter gekozen van de ESRO-raad en voorzitter van de raad voor het Spacelab-programma.

OPEC-leningen aan ontwikkelingslanden

WENEN — De organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) heeft leningen van in totaal 60.91 miljoen dollar verstrekt voor ontwikkelingsprojekten in de armste landen van Afrika, Azie en Latijns-Amerika, zo heeft het hoofdkantoor van de OPEC in Wenen meegedeeld. De leningen moeten over het algemeen in vijftien jaar worden terugbetaald: rente wordt doorgaans niet berekend.

Het geld is afkomstig uit het speciale fonds dat de OPEC heeft gevormd voor hulpverlening aan arme landen die erg te lijden hebben van de stijging van de olieprijzen. De landen die van de jongste toewijzing profiteren zijn Burma, Tsjaad, de Comoren, Guyana, Jordanie, de Maladiven, Mauretanie, Pakistan, Somalie, Tunesie, Vietnam, Gambia en de Seychellen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Resquesteria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
Alarmcentrale: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 Saturday night fever (14 jr); Rialto: 20.00 Hawmps (all)
BALASHI
Drive inn: 20.30 Karate olimpia (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Chuck mool (14 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA: Oranjestad: Aruba tel.: 1091; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolaas en Savaneta: dokter H. Vervest, Spaans Lagoenweg 41, tel.: 7034, (bij geen gehoor LRD opbellen tel.: 4353, pageboy 601).

★★★

DIVERSEN
WOMENS CLUB OF ARUBA
General meeting

SPORT
VOETBAL
19.45 Dakota vs SCA - stadion; Aparicio Stars vs La Fama - LSP.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS Zuigelingen CB: 13.00-15.00 te Noord Kleuter CB: 13.00-15.00 uur te Dakota.

SPORT
ATLETIEKBOND ARUBA: 16.00-19.00 training voor jongens en meisjes - LSP, San Nicolas.
LALL-TOERNOOI
13.00 finale wedstrijd.

★★★

TELEARUBA: 17.00 elephant boy; 17.30 rocket robin; 18.00 Shangalang; 18.25 Felix the cat; 18.30 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 nos tera (ond. Artseniji); 19.30 Rhoda; 20.00 telenoticas; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Rich man, poor man; 22.00 60 minutes.

BOURGAS. — Canada neemt tijdens het basketbaltoernooi voor dames om de Diana-beker, dat in de Bulgaarse plaats Bourgas wordt gehouden, met 75-57 gewonnen van gastland. De andere uitslagen waren: Roemenie — Tsjechoslowakije 61-59, Hongarije — Bulgarije B 7552 en de Verenigde Staten-Polen 9072.

Curacao laat tweemaal voorsprong schieten

Aruba en Puerto Rico in LALL-semi-finale

ORANJESTAD — De semi-finale van het Latijnsamerikaans little league senior (LALL) kampioenschap wordt vanmiddag 4 uur gespeeld tussen Aruba en Puerto Rico. De winnaar hiervan komt woensdag 1 uur in de finale uit tegen de Dominicaanse Republiek. Winst voor de Dominicanen betekent Latijnsamerikaans kampioen 1978, terwijl een nederlaag inhoudt dat dezelfde middag om 4 uur een tweede (beslissende) finalewedstrijd wordt gespeeld.

Puerto Rico en Aruba bereikten gistermiddag de semi-finale na overwinningen van respektievelijk 9-5 en 9-6 op Curacao en Venezuela. Door voornoemde nederlagen zijn zowel Curacao als Venezuela uitgeschakeld, zodat de Dominicaanse republiek, Aruba en Puerto Rico de „Big three zijn die nog overblijven.

Curacao verloor - ons inziens - doordat de twee werpers Rudi Lodewijks en Lionel Rogers te lang op de heuvel gelaten werden. Curacao nam in de eerste inning reeds een 2-0 voorsprong. In de eerste slagbeurt van de Portorikijnen echter werd toegestaan dat de Curacaose pitcher Rudi Lodewijks- na 2 outs - niet minder dan 5 vrije lopen gaf, voordat hij vervangen werd door Lionel Rogers. Deze 5 vrije lopen betekenden dan ook de 2-2 gelijke stand voor Puerto Rico. Met 2 nieuwe runs nam Curacao in de volgende inning weer de voorsprong met 4-2.

Had Jarius da Costa Gomez in de eerste inning met 1 man aan boord zijn vierde homerun voor Curacao geslagen, in de tweede inning was het Rudi Lodewijks die met 1 makker op het eerste honk voor de tweede Curacaose round-tripper zorgde, waardoor de stand 4-2 voor Curacao werd.

Het werd zelfs 5-2 voor Curacao in de derde inning, toen Perry Sprock binnen sprintte toen de Portorikijnse leftfielder een hoge bal liet vallen.

Deze voorsprong duurde echter niet lang omdat de Portorikijnen in dezelfde derde inning de gelijkmaker binnenbrachten. Achter elkaar joegen Francisco Valentin Gomez een solo-homerun en Magdiel Montanez een two-run homer over de afrastering. Rogers slaagde na dit bombardement toch nog de laatste out van deze inning te bewerkstelligen.

Tot grote teleurstelling van de Curacaose aanhang slaagden de jongens van manager Tonchi Martina er niet in om in de 5e inning met alle drie de honken bezet en 1 out, om te scoren. Er volgde een infield-fly en een strike-out, waardoor de Curacaose illusie de bodem werd ingeslagen.

Pech had Curacao in de 6de inning toen de Portorikijnse centrefielder Valentin Gomez - leunende op de afrastering- een homerun van Lionel Rogers wist te stelen. Met een honk bezet had dit de 7-5 voorsprong voor Curacao kunnen betekenen.

Het einde voor Curacao kwam in de 6de Portorikijnse slagbeurt. Eduardo Merced joeg als eerste de bal over de afrasteringen (6-5 Puerto Rico), gevolgd door een back-to-back homerun van Francisco Valentin Gomez, zijn tweede van de dag.

Na deze klap werd toegestaan dat Lionel Rogers de drie honken weer vol liet lopen. Pas hierna werd hij vervangen door Perry Sprock, met 1 out op de score-board. Er volgde een forced out op de thuisplaat, doch vanger Jarius da Costa Gomez gooide - in een poging double play te maken - de bal boven het hoofd van de eerste honkspeler in het rechterbuitenveld, waardoor zowel Magdiel Montanez als Gerardo Alvarez met runs nummer 8 en 9 van de Portorikijnen konden binnenlopen.

Dit betekende ook de eindstand 9-5 voor Puerto Rico.

Puerto Rico: 9 runs, 9 hits, 1 error.
Curacao: 5 runs, 5 hits, 2 errors.
Winnende werper: Esvan, de vervanger van Armando Flores.

Lionel Rogers, de vervanger van Rudi Lodewijks, werd de verliezer voor Curacao. Best batters voor P. Rico: Eduardo Merced en Magdiel Montanez, ieder met 2 hits 1 in 2 beurten. Best batter voor Curacao: Jarius da Costa Gomez met 2-1.

Aruba en Venezuela leverden hierna een wedstrijd, waarbij de stalen zenuwen van zowel spelers als een overvol ballpark op de proef werden gesteld. Dit was in de eerste drie innings nog niet het geval. De Arubaanse werper Nicolas (junior) Thijsen was op weg naar een van zijn beste partijen. Aruba nam in de 3de inning met 3-0 de voorsprong, dankzij een homerun van Guillermo Raymond met twee spelers op de honken.

Met nog 5 nieuwe runs in de vierde inning leek Aruba met een 8-0 voorsprong op een gemakkelijke walk over uit te lopen. Deze 5 nieuwe runs waren het resultaat van honkslagen van Nelson Orman en Robert Marsden, gevolgd door een homerun van Robert Alias (6-0), een sacrifice-fly van Guillermo Raymond waardoor Williams Gomez kon binnenlopen (7-0) en een solo-homerun van Kenrick Juddan (8-0).

De Venezolanen begonnen in hun 5e slagbeurt echter gevaarlijk in te halen. Een homerun van Johnny Paredes met twee aan boord betekende 3-8, terwijl een back-to-back solo-homer van pinchhitter John Gutierez de stand op 4-8 bracht. Junior Thijsen moest hierna op de heuvel plaatsmaken voor Bryan King, die met een strike out op Hernan Chacin erin slaagde de inning te sluiten.

De spanning en de zenuwen stegen ten top toen in de zesde Venezolaanse slagbeurt Robinson Gonzalez een two-run homerun sloeg en de stand nog gevaarlijker op 6-8 bracht.

De Arubaanse werper Bryan King liet de Venezolanen echter niet verder komen.

In Arubas laatste slagbeurt werd de 9e run binnen geforceerd, toen met de drie honken bezet Ricardo Felix vierwijd kreeg en Nelson Orman de weg naar de thuisplaat vrij kreeg.

Bryan King, die voor Aruba voortreffelijk vervangingswerk deed, hield de Venezolanen in hun laatste slagbeurt op kundige wijze op nul, tot grote verlichting van de Arubaanse aanhang.

Wedstrijdverloop: Aruba 9 runs, 6 hits, 0 error, Venezuela: 6 runs, 9 hits, 4 errors.

Winnende werper voor Aruba: Bryan King. Verliezer voor Venezuela: Raul Semprun, die vervangen werd door Eduardo Leon. Beste aan slag voor Aruba: Guillermo Raymond met 2 hits in 2 slagbeurten. Raul Semprun sloeg 1-1 voor Venezuela.



ORANJESTAD — In Aruba Caribbean-hotel was de verkiezing van Little Miss Aruba 1978, waarbij de jongedames niet voor de grote missen onderdeden. Uiteindelijk werd gekozen tot Little Miss Aruba Daphne Every, die tevens Miss Sonrisa werd. Magaly Dijkhoff werd Miss Amistad terwijl Magaly Kock de eerste runner-up werd.

Onassis-concern blijft in westen

MOSKOU — Christina Onassis, die vorige week heeft bekendgemaakt dat zij op 1 augustus in Moskou trouwt met de Rus Sergei Kauzov, heeft zondag bekendgemaakt dat het scheepvaart- en onroerend goedconcern van wijlen haar vader Aristoteles Onassis in het westen en in handen van de oude medewerkers van haar vader blijft.

Christina Onassis zei dat zij zich zorgen had gemaakt over berichten in het westen dat het concern naar de Sovjet-Unie zou worden overgeheveld.

„Overigens heb ik weinig bemoeienis met de dagelijkse gang van zaken", voegde ze eraan toe.

Christina Onassis zei nog dat ze geen publiciteit rond haar huwelijk wil hebben.

Kinderprogramma en waterfestival CCN

NOORD — Country club Noord (CCN(organiseert deze week een programma met diverse activiteiten voor de jeugd en in het komende weekeinde — in samenwerking met centro di barrio Noord — de traditionele viswedstrijden, zeilboten en motorboten-races en een miniatuurboten-wedstrijd.

Het programma voor de jeugd is vanmorgen negen uur reeds van start gegaan met voetbal voor de jongens en volleybal voor de meisjes in het CCN-clubgebouw. Op woensdag zijn er verschillende binnenspelen in het club gebouw, terwijl op donderdag een wandelsterrit zal volgen. De aktiviteiten worden vrijdag besloten met een bustrip over het eiland. Al deze aktiviteiten beginnen om 9 uur 's morgens. Deelname is open voor alle kinderen, terwijl voor de verschillende onderdelen aantrekkelijke prijzen beschikbaar zijn gesteld.

Het waterfestival gaat vrijdag 4 augustus om 8 uur 's avonds van start met een viswedstrijd vanaf de rotsen te Malmok. Deelname staat open voor groepen van maximaal vijf personen. Er zijn prijzen beschikbaar voor de grootste hoeveelheid gevangen vissen, voor de grootste vis en voor de vis die het zwaarst weegt.

Op zaterdag 5 augustus gaat de viswestrijd met motorboten om 6 uur in de ochtend van start. De boten moeten om 2 uur 's middags weer binnen zijn aan het strand ten noorden van Holiday Inn. De organisatoren zullen voor aas zorgen en een maximum van drie personen per boot zal toegelaten worden.

De prijzen zijn voor de grootste kingfish, hoogste aantal gevangen vis en hoogste aantal kilos.

De zeilboten- en miniatuurboten-wedstrijden zijn op zondag 6 augustus. Het vertrek is om tien uur 's morgens vanaf het strand ten noorden van Holiday Inn. Voor de zeilbotenrace zijn reeds inschrijvingen ontvangen van de Aida (Angel Pimentel(, Clara Beatrix (Emil Orman(, Spirito Santo (Candido Wernet(, Mi Consuelo (Boes Orman!, Irwyn (José Ridderstap) en Ajax (Tony Figaroa).

Na afloop zullen de prijzen in het clubgebouw van Country club Noord worden uitgereikt.

Destroyers verslagen

SANTA CRUZ — Tijdens de intereilandelijke dominowedstrijden in de Trappersclub te Santa Cruz behaalde gastheer Trappers met 21—14 de overwinning op de Curacaose gasten Destroyers. Ook Pedro's place van Aruba bleef de Curacaose gasten met 21—12 de baas. Zelfs de dames van Trappers namen deel aan de overwinningen-reeks — en alle goede dingen in drieen —: de Trappers-dames wonnen van de dames van Destroyers eveneens met 21—10.

De resultaten van de sportweek die in Trappersclub werd gehouden zijn als volgt: Dammen: dames: Selly Croes kampioen en Isha Geerman subkampioen; heren: Johan Streobel met 45 punten kampioen en Lino Angela met 38 punten subkampioen. Bij de dames werden Luisa Croes en Isha Geerman kampioen en Gilda Croes/Nieva Werleman subkampioen. Bij de heren domino waren dit: Vicente Croes/Armando Geerman en Sotero Geerman/Maiky Croes. Bij biljart werd Siro Hernandez kampioen en Roly Werleman subkampioen. Bij Pingpong waren de kampioenen en subkampioen: Dames: Julie Croes en Erika Werleman en bij de heren Juan D.Werleman en Daje Werleman.

Betico telegram aan de bursalen

ORANJESTAD — vanuit Colombia zond de algemene adviseur van het BC, Betico Croes, gisteren het volgende telegram aan alle bursalen van Aruba: „Gelukwensen voor alle studenten die een beurs van het eilandgebied Aruba hebben gekregen. Wens jullie tevens een prettige reis en succes in jullie studie. Wegens verblijf in buitenland onmogelijk om persoonlijk afscheid van jullie te nemen."

Domino in Suriname club

SAN NICOLAS — In de Surinameclub zijn zondag dominowedstrijden tussen de Vereniging Suriname en Lucky strike uit Oranjestad gehouden. Nadat Vereniging Suriname tot tweemaal toe tijdens biljartwedstrijden Lucky strike bij Caramabola versloeg, wordt thans de strijd aangebonden met dominostenen, waarbij Lukcky strike op een revanche belust is. De strijd begint zondagmiddag twee uur in Surinameclub en Robert Nahar stelde de beker beschikbaar Er zal aan vijf tafels gespeeld worden.

ORANJESTAD — Ruim 75 jongens en meisjes hebben de afgelopen twee weken aan de door Aruba Trading Company gesponserde jeugdtennis-cursus deelgenomen. Deze stond onder leiding van Eddy Ras met assistentie van Emile de Cuba, Martin O'Neil en Ernst Mohamed. Zij werden op de Eaglebanen gehouden. Op de foto de winnaars van de diverse ontmoetingen, onderste rij vlnr: Antoine Rodriguez, Arnold Mohamed, Angelique Celaire, Dave van Romondt en Tania Henriquez. Op de bovenste rij vlnr: Ramses Barrios, Roger Jurriens, Howard van Niel, Gwennan Boekhoudt, Corina Ponson, Marc Yarzagaray, Rusette Rodriquez en Peter Mohamed.

ABC weer in eigen handen

ORANJESTAD — S I Management international exploitant van de Aruba beachclub (ABC) maakte de overdracht bekend van de directievoering over de Aruba beachclub aan de eigenaresse-maatschappij. In overeenstemming met Aruba international beachclub is de originele doelstelling om het eerste waarlijk Arubaanse hotel voor de afgesproken en bepaalde datum verwezenlijkt. Alle Arubaanse managers en afdelingshoofden zijn getraind om hun respectievelijke verantwoordelijkheden over te nemen, aldus een gezamenlijke persverklaring van S I Management international en de Aruba beachclub. Gedurende het laatste anderhalf jaar heeft SIM in samenwerking met de eigenaressemaatschappij Aruba international beachclub dit succesvol timesharing resorthotel ontwikkeld, hetgeen iets nieuws voor Aruba is.

Recente bevorderingen bewerkstelligd door de SIM in de Aruba beachclub zijn: Rene Nieuwkerk, resident manager, Gilberto Croes comptroller, Johnny Lacle food and beverage berage manager, Raymondt Boekhoudt chef kok, Desiana Williams reservation manager, Greta Schwengle front desk manager en Norma Croes executive housekeeper.

General manager Frank Hoogland en sales director Rafael Estrada zullen door SIM over een maand toegewezen worden aan nieuwe projekten die binnenkort bekend gemaakt zullen worden. De directie van de Aruba beachclub besluit de persverklaring met zijn erkentelijkheid te betuigen voor het werk dat door SIM gedaan is om de opening van het hotel te vergemakkelijken.

Noord masters: BONAIRE-TRIP SUCCESVOL

ORANJESTAD — De Arubaanse korfbalclub Noord masters heeft in het afgelopen weekeinde een bezoek gebracht aan Bonaire en daar ook enige wedstrijden gespeeld. Zaterdag werd een gemengde wedstrijd gespeeld met Gold finch, waarbij de Bonaireaanse club met 2—1 won. Wat de Noordploeg betrof, kan gezegd worden, dat dit een spontaan gevormd team was, waarbij de jongens die de reis meemaakten, zich beschikbaar stelden om ook mee te spelen. Bij Noord masters hoopt men nu maar dat deze jongens, teruggekeerd op Aruba, doorgaan met trainen. Noord masters heeft verder met 3—0 gewonnen van Real Rincon. De laatste wedstrijd gold Gold finch. Men hield elkaar uiteindelijk in evenwicht met 1—1. Het weekeinde op het Flamingo-eiland is alles bij elkaar een succes geworden, zo meent men bij Noord masters. Men hoopt dat er op Aruba meer belangstelling gaat ontstaan voor het korfbal.

Ernstige botsing op Mexikaanse weg

QUERETARO, mexico — Op een snelverkeersweg op 18 kilometer van Queretaro in Mexico zijn zaterdagavond laat negen personen gedood en dertig gewond, van wie veertien levensgevaarlijk, bij een botsing tussen een autobus en een vrachtwagen met ruim veertien ton teer.

De doden zijn de bestuurders van de twee wagens en zeven buspassagiers.

Op 17 juli kapseisde op 85 kilometer van Mexico-stad een tankauto met butaangas. In de vuurbal van de explosie kwamen drie autobussen terecht en stierven twintig personen. Ruim tweehonderd liepen brandwonden op.



Groot misverstand is dat Imeldahof weeshuis is

Zr Brigite: pleeggezinnen-centrale is een goede zaak

NOORD — Onder meer een advertentie in deze krant, waarin een pleeggezin werd gevraagd voor een meisjes uit de Imeldahof, leidde tot de gedachte dat er voor de kinderen pleeggezinnen tekort zijn en dat zij in vakanties genoodzaakt zijn in Imeldahof te blijven. Dat dit niet het geval is, blijkt uit een gesprek met zuster Brigite, van het kindertehuis.

"Een groot misverstand is, dat veel mensen nog steeds denken dat dit een weeshuis is. Maar dat is niet het geval," aldus zuster Brigite, "Alle kinderen hebben ouders. De reden waarom zij hier onder zijn gebracht, is omdat zij thuis moeilijk zijn te hanteren.. Ofwel de ouders zijn gescheiden, of het is een kind van een ongehuwde moeder. Het kan ook zijn dat er grote problemen in een gezin zijn, waardoor er tijdelijk voor kinderen geen plaats is. In zo'n geval is het soms een kwestie van een jaar of meer en dan kan het kind terug naar huis." In de vakanties gaan de meeste kinderen naar hun eigen ouders of naar familie. Op een enkeling na, brengt iedereen z'n vrije tijd buiten Imeldahof door. De kinderen die niet naar hunouders kunnen, om verschillende redenen, kunnen vaak bij een pleeggezin terecht.

De advertentie die werd geplaatst, betrof een specifiek geval van een meisje dat graag een gezin met meisjes van haar leeftijd wilde.

ADOPTEREN

"Vaak is het dat mensen die bij Imeldahof komen een kind willen adopteren, helemaal voor zichzelf houden. Dat kan bijna nooit, omdat de kinderen meestal familie hebben. Een enkeling is er die zegt, we zijn gewoon een pleeggezin en later mag het kind zelf kiezen wat het wil. Dan ben je ergens veel vrijer."

Imeldahof huisvest nu vijftig kinderen, de capaciteit is 56. Nu met de grote vakantie gaan er altijd een stel kinderen weg en na de vakantie komen er een stel nieuwe pupillen.

Hoe komt Imeldahof aan deze kinderen?

"Als een moeder of een vader, of beide ouders menen dat ze een kind niet meer aankunnen, of dat er thuis moeilijkheden zijn, dan gaan ze naar dienstmaatschappelijke zorg of de Voogdijraad. Bij de Voogdijraad is het meestal zo dat er een rechterlijke maatregel is getroffen, dat de ouders ontheven zijn van de verantwoordelijkheid voor een kind.

We hebben zes kinderen die door de Voogdijraadraad geplaatst zijn, en de rest van de kinderen door dienstmaatschappenlijke zorg. Verder zijn er nog kinderen die dan onder de Sint Martinus stichting vallen; dat is een voogdij-instelling. En dat zijn kinderen die kunnen óftewel onder dienstmaatschappelijke zorg vallen, óf onder de Voogdijraad, alle twee eigenlijk.

Er zijn hier twee maatschappelijke werksters van de Sint Martinus stichting. Die hebben dan de zorg voor die kinderen en die gezinnen. Die kinderen zijn verder eigenlijk de hele dag op school. We hebben maar één baby, en dan zijn ze 's middags thuis."

VIERGROEPEN

De kinderen van Imeldahof leven in groepen in vier paviljoens, begeleid door leidsters. De meisjes mogen tot hun een-entwintigste blijven, de jongens tot hun tiende jaar. De jongens die ouder dan die leeftijd zijn, worden, als er plaats is, naar San Fernando op Curacao gestuurd.

In San Fernando neemt men geen jongens meer van de andere eilanden, vandaar dat de zusters van plan zijn om jongens tot hun vijftiende in Imeldahof te houden. In het kader daarvan is pas een mannelijke medewerker aangetrokken.

EXPERIMENT

"Als we op den duur meer leiders gaan krijgen hier, dan willen we toch gaan proberen, als experiment, de jongens tot een latere leeftijd te houden. Maar dat is eigenlijk nog helemaal nieuw. Dat is nu ook voorgesteld aan het bestuurscollege. We hebben geschreven, maar nog geen antwoord gekregen."

Imeldahof wordt door het eiland gesubsidieerd. "We hebben dan ook geen particuliere gevallen. Met name de dienst Maatschappelijke zorg en de Reclassering selecteren, daar hebben zij de deskundigen voor. Daardoor weten wij zeker, dat de kinderen die ons toegewezen worden, het ook echt nodig hebben. Het kindertehuis zal er in de toekomst ook moeten blijven. Het is een utopie te zeggen dat het misschien wel opgeheven kan worden. Deze kinderen, gevallen, zullen er altijd blijven."

Het internaat moet er zijn alleen in de uiterste gevallen, waar de ouders met de instantie samen vinden dat het echt nodig is dat de kinderen opgenomen worden. De dienst Maatschappelijke zorg wil ook het internaat zelf meer in gaan lassen om samen te beslissen tot opname. Vroeger was het meer dat de instanties vroegen of er plaats was, waarop het internaat ja of nee zei en in het eerste geval de kinderen altijd opnam. Nu is het dan zo, sinds een paar jaar, dat er besprekingen gevoerd worden met de hoofdleidsters van de groepen. Samen wordt er dan beslist of opname nodig is of niet.

"Soms is het ook wel dat ouders kinderen kwijt willen vanwege slechte woningruimte en dan gaat de instantie eerst kijken of er geen familie is die de kinderen op kan nemen. Want eigenlijk is een gezin beter. Alleen een groot probleem is de lange tijd die tussen de aanvraag en de uiteindelijke toestemming tot plaatsing ligt. Dat is gewoon jammer."

CENTRAL

Enkele jaren geleden is men op Aruba begonnen een pleeggezinnencentrale op te zetten. Dat gaat buiten de verantwoordelijkheid van het kindertehuis. Die pleeggezinnencentrale bestond uit iemand die bij het bureau voor leven- en gezinsmoeilijkheden werkte en nog iemand van de voogdijinstelling. Er waren totaal drie man, waarvan er nu nog maar één over is. Ze hebben wel enkele keren vergaderd. Volgens zuster Brigite zou het wel goed zijn als er weer zoiets op poter werd gezet.

"Het is belangrijk dat er een instantie komt die zich op pleeggezinnen gaat toeleggen. Er moet een campagne gevoerd worden, zoals bijvoorbeeld in Nederland. Ik heb daarover allerlei informatie ontvangen en ook wel doorgespeeld, maar daar is het in feite bij gebleven. Vooral ook omdat het zo ontzettend veel werk is, alle mogelijke pleeggezinnen registreren, zou het goed zijn als het er kwam. Het probleem bij al deze dingen is alleen al het personeelstekort."

VOORKEUR

Dat blijkt al uit het feit dat er zeventien vacatures zijn voor maatschappelijk werkers, terwijl daar in Nederland een stop op is en er geen studiebeurzen meer voor uitgegeven worden. Er zijn vijf gevallen, aldus zuster Brigite, waar het fijn zou zijn als ze daarvoor de keus hadden uit enkele pleeggezinnen. Maar dat zijn ook de enige.

"Wij geven de voorkeur aan Antilliaanse gezinnen. We hebben het al eens meegemaakt met een meisje dat altijd bij een Hollandse familie in huis was. Die familie ging echter na een paar jaar weer naar Nederland en het meisje heeft daar wel een klap van gehad.

Dat willen we voorkomen, omdat toch altijd het ogenblik van scheiden komt. Dat neemt toch niet weg dat wij het wel konden gebruiken, enkele gezinnen tot onze beschikking te hebben, dan kunnen wij zelf uitzoeken waar het kind het beste past.

Als je het echt goed wilt doen, zo'n pleeggezinnencentrale opzetten, heb je veel tijd nodig. Je zou eerst eenopsoep kunnen plaatsen in de dagbladen. Dan moet je al de reakties selecteren en daar zit het meeste werk in. Al de gezinnen moeten bekeken worden, want de centrale zal toch wel z'n eisen moeten stellen.

Na de selectie zouden ze de adressen door kunnen spelen aan de twee internaten, Imeldahof en Casa Cuna.

Tot nu toe zijn wij altijd geopend, de weekenden, de vakanties. Alhoewel we in de vakanties nooit zoveel kinderen thuis hebben. Er is wel eens van verschillende kanten gevraagd of wij niet voor werkende moeders willen beginnen, maar dan is natuurlijk het einde zoek. En de ligging van Imeldahof is dan ook niet gunstig.

Zoals bijvoorbeeld Te Aworo, het kinderdagverblijf, daar hebben ze soms over de honderd kinderen, maar daar wordt ook niet geselecteerd. Als daar iemand komt vragen, is het ook goed, dan worden ze aan genomen. De kinderen die hier komen hebben vaak wel heel wat meegemaakt, het niet altijd makkelijk gehad. En dan is het wel eens goed dat ze een paar jaar in Imeldahof verblijven."

Het is geen gemakkelijke baan, als leidster in een kindertehuis, maar als je na een paar jaar een kind weer kan afleveren aan de maatschappij, geeft dat veel meer voldoening dan bij menige andere baan. Een kindertehuis staat en valt met zijn personeel, maar daar heeft men in Imeldahof niet over te klagen.

Ingezonden

Minister Hernandez omhelst vakbonden

Eindelijk dan heeft een lid van de DP-regering, de heer Hernandes, minister van Volksgezondheid, de kans gezien zich te scharen aan de zijde van de vakbonden, om zodoende gezamenlijk, arm in arm, de medici op Curacao een trap vóór én na te geven, reden hiervan, een hoog ziekteverzuim onder de werknemers.

Gesteld moet worden dat de heer Hernandes, die zich over het algemeen niet erg spraakzaam opsteld, zich nu toevalligerwijs, plotseling geroepen voelt, om te stellen, "Medici hebben zelf grote schuld aan ziekteverzuim", (Amigoe, editie zaterdag 29 juli, pag. 3) in één adem met enkele vakbondvoorzitters tijdens een studieweekend.

Het probleem van "ziekteverzuim op Curacao" is op zich niet nieuw, daar de persmedia hierover uitvoerig verslag deden, medio 1977, vlak vóór de eilandsraadsverkiezingen. Dit toen de voorganger van de huidige min.v. Volksgez.h., gesteund door de toenmalige premier eveneens trachtten, de medici op Curacao de schuld van het "vermeend", toenemend ziekteverzuim in de schoenen te schuiven. Dit ter dekking van politiek-organisatorische problemen op Rustoord: Dr. Caprileskliniek

Dit is hun niet gelukt!.

Toendertijd zijn door de vereniging van medici uitgebreide telegrammen verzonden, o.a. ook aan de toenmalige min. v. Volksgez. h., waarvan de heer Hernandes nodig goede notie moet nemen.

Feit blijft dat het telkenmale benoemen van grote aantallen werklieden, arbeiders en ambtenaren etc. op de verscheidene departementen en diensten, vlak vóór en na de verkiezingen, door alle politieke partijen, de grote oorzaak is van het dagelijks overbevolkt raken van alle dokterskamers op Curacao en de andere eilanden (N.A.).

Dit deels door een grote groep goed gemotiveerde en verantwoordelijke ambtenaren, arbeiders en werklieden, die gefrustreerd zijn door de aanresp. afwezigheid van een nog grotere groep van niet ge motiveerden, daar deze laatsten zuiver en allen benoemd zijn als beloning voor hun electorale activiteiten van de resp. partijen.

Waar de minister stelt "het ontbreekt de medici vaak aan moed om bepaalde moeilijke situaties te confronteren" het volgende. Wat noemt de minister "moeilijke situaties"?

--dat twee artsen reeds lijfelijk met een schietwapen zijn bedreigd uit wraak voor een arbeidsgeschiktheidsverklaring, op deugdelijke gronden afgegeven.

--dat twee artsen reeds mishandeld zijn geweest door "uw" werknemers met een zg. "hoog prestatiegemiddelde"

--dat twee ministers tot driemaal toe intervenieerden, waarbij het ging om het omzetten van een arbeidsgeschiktheidsverklaring in een arbeidsongeschiktheidsverklaring (één van de betrokken patiënten was de dag en avond tevoor met een minister op stap geweest; toen medewerking geweigerd werd, dreigde ook deze patiënt met een schietwapen.

--dat bij de praktijk van ondergetekende reeds tot driemaal toe de zekeringen uit de kontaktdozen zijn verwijderd, terwijl tegelijkertijd de autobanden van de verpleegkundige kompleet werden doorgesneden en wel op klaarlichte dag

--dat onder getekende zelfs op het kantoor van de Geneesk. en Gez.heidsdienst, bezoek kreeg van vier "heren" (in dienstwagen) die hem hardhandig wilden leren hoe een dokterskaart goed (lees AO) in te vullen.

Een tendens dat hand over hand toeneemt. En de minister maar praten over "bepaalde moeilijke situaties"!.

De opmerking van de minister dat de autoritaire houding van chefs, diensthoofden en andere leidinggevenden ook leidt tot frustraties bij de werknemers kan hij het beste beoordelen; immers hij is jarenlang directeur van de posterijen op Curacao geweest. Hierover danook geen commentaar.

Het siert eén minister van volksgezondheid, alvorens ONGEMOTIVEERD zijn gal te spugen op zijn "indirekte" medewerkers, de medici, met deze eerst aan tafel te zitten om indien er problemen bestaan deze kenbaar te maken, om zodoende tot inventarisatie, werkplannen, en evt. oplossingen te komen.

Het siert elke bewindsman (vrouw) indien hij (zij) goed gemotiveerd tot uitspraken weet te komen en niet met nietszeggende holle frasen zoals:

"Ziekteverzuim alarmerend hoog,

Groot prestatie gemiddelde van de Antilliaan i.v.m. de regio

hoog absenteisme

ontbreken van moed bij de artsen"

De minister behoort met deugdelijke getallen en jaarstatistieken voor de dag te komen (ook met die van de onvermijdelijke werknemerstoename na de verkiezingen!)

Zonder deze gegevens zijn al de gedane uitspraken zonder enige basis en dus weinig steekhoudend.

Echter, deze gegevens werden de minister ook reeds toegezegd door het vorig kabinet, dus: VERGEET HET MAAR.

Dat vakbondsleiders zich verstouten tot ongenuanceerde uitspraken, kan hun vergeven worden.

Vaak worden deze uitspraken gedaan voor de buitenwereld, de achterban, terwijl deze zelfde vakbondsleiders wel beter weten. In persoonlijke gesprekken met dezelfde vakbondsleiders wordt wel andere taal gebezigd.

Echter een minister dient te waken voor dergelijke ongenuanceerde uitspraken, zeker waar hij kan bogen op een bataljon aan adviseurs, die hem deze blunder zeker niet zullen vergeven.

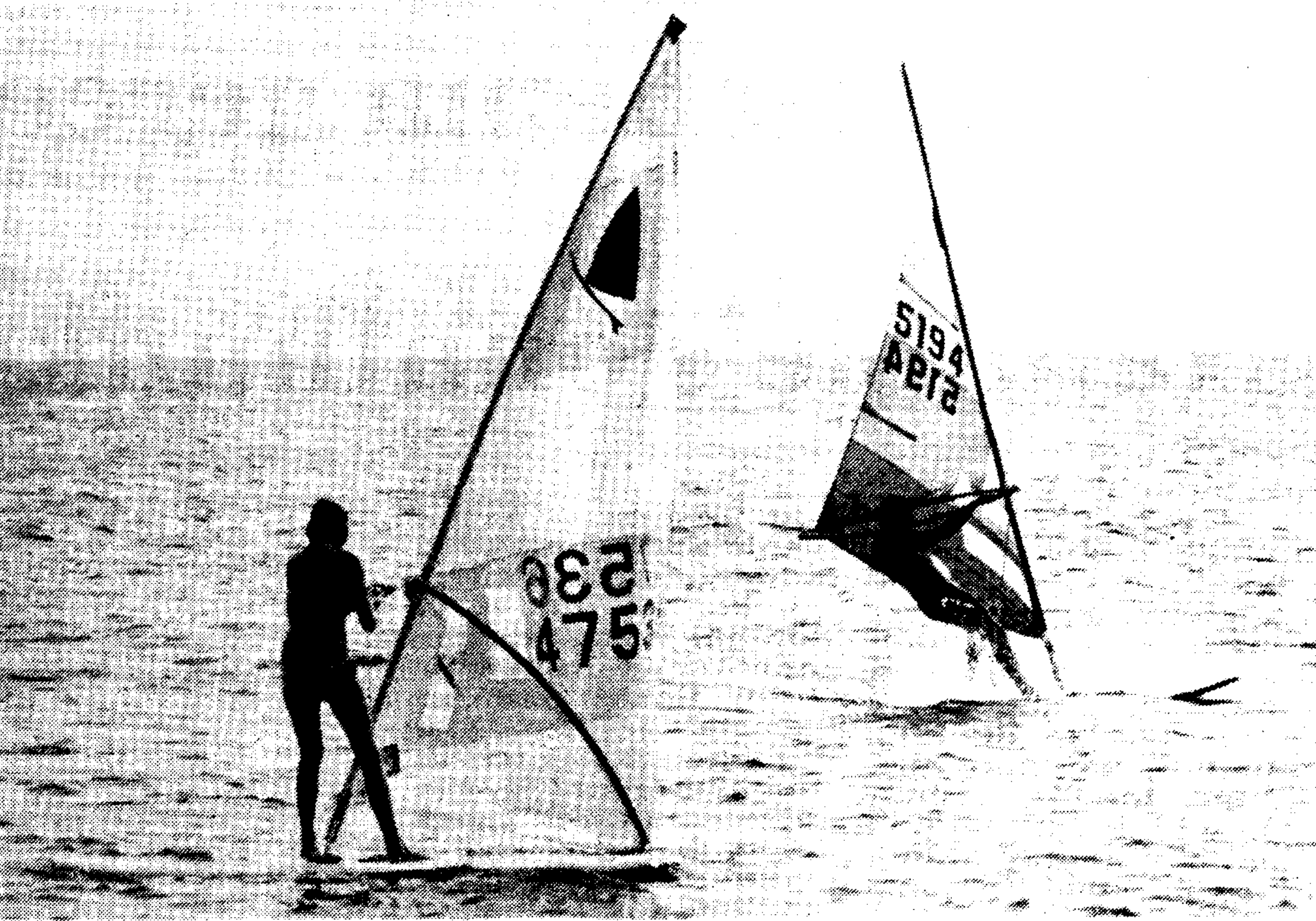
Overigens kijkt ondergetekende met verlangen uit naar de nodige gegevens, getallen en statistieken, waaruit de minister en de vakbondsleiders geput hebben.

R.C. HEERENVEEN.

NIEUWE SPORT IS TOERISTISCHE ATTRACTIE

Om de Frank Maynard-wisselbeker

Windsurfen op 12 augustus in zee bij Piscaderabaai



WILLEMSTAD — Enkele liefhebbers van de vrij nieuwe sport windsurfen hebben om deze tak van lichamelijke oefening meer bekendheid te geven het plan opgevat op zaterdag 12 augustus wedstrijden te houden bij Piscadera. Daarbij zal worden gewindsurfd om de Frank Maynard-trofee, beschikbaar gesteld door de general-manager van het Arthur Frommer hotel. Uit de gesprekken met enige fervente windsurfers die hun sport voornamelijk in de wateren rond Piscadera beoefenen, bleek dat het windsurfen op zich een toeristische attractie aan het worden is in diverse tropische landen.

Het is ongeveer een jaar geleden dat de eerste windsurfplanken op Curacao werden geintroduceerd. Het betreft hier een plank van een soort foam waarop een mast met zeil wordt gemonteerd. Het is de bedoeling op deze plank te staan en met de hand het zeil te bedienen. Behalve kracht is behendigheid en het bewaren van evenwicht belangrijk bij deze sport. Naar de windsurfers zeiden, is de investering in feite eenmalig. Plank met twee zeilen, dat wil zeggen één voor veel en één voor minder wind, kost ongeveer 1500 gulden (Ant.). In tegenstelling tot in koude landen hoeven hier geen warme pakken worden aangeschaft. Voor de sport is uiteraard vereist dat men de zwemsport machtig is. Omvallen met het apparaat is geenszins abnormaal. Lessen worden niet nodig geacht.

CHARTERS

Deze tak van sport wordt gekenmerkt door een sterk toenemende belangstelling, vooral in Europa, hoewel de omstandigheden daar veelal niet ideaal zijn voor de beoefening ervan. Om die reden worden er al speciale windsurf-charters georganiseerd waarvoor maatschappijen waaronder de KLM tekenen. Deze charters worden georganiseerd naar landen als Mallorca, maar ook naar Mexico, waar dit jaar de wereldkampioenschappen windsurfen worden gehouden. De commissie van windsurfers van het strand van het Arthur Frommer hotel op Piscadera zien hierin een goede kans op ontwikkeling voor de Antillen weggelegd die ideale omstandigheden bieden voor de beoefening van de sport: schone zee, constante wind en zon.

Meer en meer geinteresseerden worden op Aruba, Bonaire en Curacao op de windsurfplank gesignaleerd. Veel van deze mensen zijn ertoe aangespoord nadat zij anderen het een keer hebben zien doen. Vanwege de vele vragen die gesteld worden aan de windsurfers is bij enkele van hen het idee opgekomen de sport te helpen bevorderen. Een goede manier daarvoor werd gedacht wedstrijden te organiseren. Deze worden gehouden op 12 augustus. Om elf uur wordt die dag begonnen met een uitleg van het parcours dat gezeild zal worden en dat heel goed te aanschouwen is vanaf de kant. Gevaren zal worden in drie manches die elk ongeveer een uur zullen duren. Niet gelet zal worden op verschil in planken. Over het algemeen zullen de regels van de Nederlandse Windsurfbond worden gevolgd uitgezonderd enkele aanpassingen. Geen onderscheid zal worden gemaakt tussen man en vrouw, hoewel bij de beschikbaar gestelde prijzen wel aparte prijzen zijn voor de dames.

VOLGBOOT

Voor een optimale veiligheid is er steeds een volgboot in de buurt. Een zwemvest is geen vereiste, maar wordt aangeraden. Er wordt een inschrijfgeld van vijf gulden geheven. Opgave kan geschieden bij het strand van het Arthur Frommer hotel op telefoonnummer 25200 toestel 197. Diezelfde zaterdag is er na de prijsuitreiking rond vijf uur een barbecue gepland met muziek van een steelband waarvoor een prijs van tien gulden wordt gevraagd. Deze staat open voor eenieder.

De windsurfers die hierover onlangs een persconferentie belegden (waar alleen de Amigoe vertegenwoordigd was), hopen door dit soort wedstrijden meer mensen te interesseren voor de sport en uiteindelijk een ploeg samen te stellen voor deelname aan de jaarlijkse Bonaire Sail Regatta. Het organisatie-comité van de Regatta is al op de hoogte van deze wens.



WILLEMSTAD — Windsurfen is geen sport waar uitsluitend kracht bij komt kijken. Evenzo is het niet een sport die voorbehouden is aan de man. De vrouw kan blijkens deze foto ook haar mannetje staan op de surfplank. De bedoeling is staande op de plank te gaan hangen aan het zeil, waarbij grote snelheden gehaald kunnen worden.

Tevens wordt gehoopt dat deze sport, die tot nog toe hoofdzakelijk wordt beoefend door Europese Nederlanders, ook meer in trek zal komen onder de Antillianen. Bovendien brengen dit soort ontmoetingen te weeg dat er een uitwisseling komt van kennis en gedachten over de sport.

NON-COMMERCIEEL

De general-manager van hotel Arthur Frommer, Frank Maynard, is bereid gevonden de wedstrijd te sponseren. Hij zal het startsein geven om twaalf uur die middag bij de ingang van Piscaderabaai. Gezeild wordt om de wisselbeker die zijn naam draagt. Inmiddels hebben al deelnemers uit Bonaire en Aruba zich gemeld voor die eerste wedstrijden.

Desgevraagd deelden de commissie-leden mee dat de wedstrijden niet met een commercieel oogmerk worden georganiseerd. Er zullen die dag geen planken te leen of te huur zijn, zodat iedereen een eigen plank moet meenemen. Gerekend wordt voorlopig op minimaal een twintigtal deelnemers. Om aan te geven dat de omstandigheden in het Caribisch gebied over het algemeen uitstekend zijn voor deze sport werd gewezen op de organisatie van het WK windsurfen dit jaar in Mexico en verleden jaar op het Franse eiland Guadeloupe. Mogelijk dat dit jaar een Arubaanse windsurfer gaat deelnemen aan de WK in Mexico.

VAKANTIE-BRIDGEN NADERT Z'N EINDE

WILLEMSTAD — De laatste avond van het vakantiebridgetoernooi is in zicht: vrijdag. De opkomst gedurende het gehele toernooi is boven verwachting geweest zodat men wanneer de vakantiegangers zich weer melden, een volle zaal kan verwachten. Tot zover is de voornaamste kanshebber voor de ereplaats de heer Mercera met een totaal van 130,69 gevolgd door heren Brown-Smits met 121,98, een verschil dat slechts met uiterste inspanning te overbruggen zal zijn, zo blijkt uit het ontvangen bridgebericht. De volgende paren scoorden gedurende de afgelopen vrijdagavond-zitting boven het gemiddelde: 1 en 2 heren Brown-Smits en dames Valkenberg-Kerklaan 63,99%; 3.echtpaar Saladin 57,44%; 4.mevr. Van der Eem-heer Vos 55,06% 5.echtpaar Van der Net 52,98%; 6.heren Neele-Van der Pol 50,89%.

Met spel 17 viel weer wat te beleven.

Bovenstaande bieding lijkt wat optimistisch maar nadat Noord heeft geopend, weten O.W. dat hun kaarten "goed geplaatst" zijn en als West de gelegenheid benut om zijn distributie kenbaar te maken, is er een reden voor Oost om een kans te wagen. Zoals het spel ligt, zijn er altijd 12 slagen omdat alleen Ruiten weer wordt afgegeven. Het meest natuurlijke, veilige contract van 4 Schoppen wordt slechts één keer geboden, zes schoppen ook eenmaal, de andere paren komen niet verder dan een deelcontract in die kleur.

Voorts parkeren enkele paren in het populaire contract van 3 Sans A Tout en maken precies 9 slagen. Dit is evenwel een onjuist eindcontract; West moet zijn partner van dat idee afbrengen. Omdat aan de meeste tafels de manche in Schoppen niet wordt geboden, levert 3SA "toevallig" een goede score op. Aldus het ontvangen bridge-bericht.

Oud-wereldkampioen ziet niet meer

SYRACUSE (NEW YORK) — De Amerikaan Billy Backus oud-wereldkampioen boksen in het weltergewicht, heeft zijn carrière beeindigd. Backus, nu 35 en een neef van wereldkampioen Carmen Basilio, verklaarde zijn besluit te stoppen met: Mijn gezichtsvermogen is sterk achteruit gegaan sinds ik tegen Cuevas stond.

Twee maanden geleden versloeg wereldkampioen Jose Pipino Cuevas uit Mexico Backus door knock-out in de eerste ronde. De ochtend na het gevecht werd de Amerikaanse bokser geopereerd opdat iets van het licht in zijn ogen behouden zou kunnen blijven.

Backus heeft de helft van zijn leven als professional gebokst. Hij begon toen hij achttien was. In december 1970 werd hij, min of meer verrassend, wereldkampioen in het weltergewicht.

Badminton titel-toernooi

ORANJESTAD — De badminton bond Aruba heeft besloten de laatste inschrijfdatum voor de kampioenschappen dames-enkel en herendubbel te verplaatsen van 27 juli naar 2 augustus. Zij die nog niet ingeschreven hebben, kunnen dit alsnog tot morgenavond half acht doen in de Eagleclub. De te houden kampioenschappen vormen een onderdeel van de voorbereidingen voor de Caribische badmintonkampioenschappen (Carebaco) welke dit jaar in Suriname gehouden zullen worden, alsmede voor de Antilliianse kampioenschappen 1978. Zaterdag 5 augustus zal in de sporthal gestreden worden voor de jeugd-gemengd-titel. Voor de winnaars hiervan hebben de heer en mevrouw IJzerman, ex-voorzitter en ex-penningmeesteres van de Badmintonbond Aruba, een beker beschikbaar gesteld.

Bodybuilders naar St Maarten

ORANJESTAD — Een delegatie van Arubaanse bodybuilders vertrekt 4 augustus naar Sint Maarten voor deelname aan wedstrijden voor de titel Mr. Antillas. De drie Arubaanse deelnemers zijn Stanley Pieternella, Ramon Cabral en Leslie Illidge, terwijl Siegfried Rietwijk als leider meegaat. De delegatie keert zondagavond 6 augustus weer terug op Aruba.

River Plate opent Feyenoord-toernooi

ROTTERDAM — De Argentijnse club River Plate speelt op vrijdag 11 augustus de openingswedstrijd van het internationale voetbaltoernooi in Rotterdam tegen Everton uit Engeland. De club uit Buenos Aires telt vijf spelers die deel uitmaakten van de Argentijnse selectie voor het toernooi om het wereldkampioenschap: doelman Fillol, Luque, Passarella, Ortiz en Alonso. De wedstrijd begint 's avonds om zeven uur in het stadion van Feyenoord, dat twee uur later aantreedt tegen Benfica (Portugal). Scheidsrechters bij deze wedstrijden zijn respectievelijk Beck en Keizer.

Zondag 13 augustus worden de wedstrijden om de derde plaats (18.00 uur) tussen de verliezers en de finale (20.00 uur) tussen de winnaars van de ontmoetingen van vrijdagavond gespeeld. Corver fluit de finale, Geurds leidt de strijd om de derde plaats.

Sportdag Telefoon-dienst

WILLEMSTAD — Op de afgelopen zondag gehouden sportdag voor het personeel van de Telefoondienst op Curacao werd duidelijk, dat deze dienst over verschillende sporters van klasse beschikt. Het was voor de tweede keer dat men een dergelijke sportdag organiseerde. Men was content over de manier waarop alles verliep.

De uitslagen op de verschillende onderdelen waren als volgt: marathon-loop: heren 1, Cedric Genaro, 2 Franklin ,,Chapo" Kwidama en R. Martes; dames 1 Yvette Eliza, 2 Suzy Juliette; volleybal heren: Sito-Cicoza: 2-0; Sito werd hiermee kampioen; Cicoza subkampioen; volleybal dames: Red sock-Flash: 2-0; Red socks kampioen, Flash subkampioen; voetbal; Hongarije (Storingsdienst)-Tunesie (Administratie): 2-0; de winnaar werden kampioen, de verliezers subkampioen; softball: Sito-Schick: 12-10; Sito werd voor het tweede achtereenvolgende jaar kampioen; Schick werd subkampioen; in deze partij werden er twee homeruns gescoord: Edsel Leuteria deed dit voor Sito, Raffy Jozefa voor Schick; winnende pitcher: M. Cijntje, verliezende pitcher J. Francisca dammen: kampioen: H. Čoncincion, subkampioen: Franklin ,,Chapo" Kwidama; domino: kampioen Lasten-R. de Windt; subkampioen: R. Beers-Isebia; tafeltennis: Romer kampioen, R. Cardoze subkampioen; Romer is dit al voor de tweede keer. Hij won de beslissende wedstrijd van Cardoze met 3-0 en tenslotte snelwandelen: 1 Cedric Genaro; 2 Johan Bazoer.

Argentijnen naar Tottenham Hotspur

LONDEN — Het bestuur van de Engelse league heeft zijn akkoord gegeven aan de transfer van de Argentijnse internationals Osvaldo Ardiles en Ricardo Vikla naar Tottenham Hotspur. De organisatie van de spelers is minder gelukkig met de twee Argentijnen. Men vreest de komst van een massa buitenlanders sinds de league het verbod op het contracteren van niet-Britten heeft opgeheven.

Orfic naar Dom. Republiek

WILLEMSTAD — De kampioen van het Blenchie-voetbal van Orfic, Brievengat moet volgens plan vanmorgen naar de Dominicaanse Republiek zijn vertrokken om daar drie wedstrijden te spelen. Men gaat op uitnodiging van de club La Paz, waarmee een uitwisselingsprogramma wordt afgewerkt. Bij de Orfic is men dankbaar voor de ondervonden medewerking om deze trip mogelijk te maken. In de Dominicaanse Republiek is men de gast in het Olympische dorp.

In het Olympisch stadion speelt men op 3 augustus tegen La Paz, op 5 augustus speelt men te San Cristobal en op 7 augustus speelt men te Santiago. Op 8 augustus komt men terug naar Curacao.

Inmiddels zijn afgelopen zondag de prijzen uitgereikt aan de verschillende Orfic-winnaars; in de Vroeminga afdeling gingen de prijzen naar Pannekoek en Koraal Specht; in de Moeskita-afdeling naar Noord Zapateer en Boca San Michiel en in de Blenchie-afdeling naar Brievengat en Boca Sami; de prijzen werden uitgereikt door ged Frank Rozendal, onder meer met Sportzaken belast,.

De Blenchie-en Orfic-delegatie welke naar de Dominicaanse Republiek vertrekt bestaat uit twintig spelers zes officials, terwijl de hele delegatie blijkens het bericht uit ongeveer vijftig man bestaat; De officiele delegatie bestaat uit Delegatieleider H.M. Schoop. I. Angelina commissielid trainer S. Pieter. masseur J. Matos scheidsrechter W. Rosina namens de media D. Hernandez. Spelers: Eric Capriles, Norman Capriles, Erwin Celestijn, Herbert Crichlow. Richenel Cijn tje. Shannon Cijn tje. Andres Frans. Mariano Frans. Wilson Frans. Ettiene Leito, Siegfried Maduro. Ernesto Marks, Michael Marks. Oscario Martina, Norwin Reenis, Crispulo Reinita Kenneth Sambo, Eugene Sarabia, Ludwig Schoop. Ivan Wilmans.

WILLEMSTAD — De korfbalvereniging Elto gaat in het komende weekeinde proberen deze tak van sport ook in Venezuela te introduceren. In de voorbije jaren heeft Elto het nodige gedaan voor de beoefening van het korfbal op de Benedenwindse eilanden. Het is dan ook een populaire sport geworden, waarvoor de clubs op Bonaire en Aruba evenals op Curacao een belangrijke bijdrage hebben geleverd. Elton vertrekt vrijdag en blijft vijf dagen in het nabuurland. Hierbij de foto van de kampioensploeg van 1977



Antillen zwemmen niet mee in Berlijn

BERLIJN — De Nederlandse Antillen hebben maandag het organisatiecomité van de wereldkampioenschappen zwemmen dat in augustus in West-Berlijn wordt gehouden, meegedeeld niet te zullen deelnemen. De Antillen zijn het derde land dat afzegt. Reeds eerder waren afzeggingen binnengekomen van Panamá en Jamaica.

Als eerste ploeg zal zaterdag Ecuador in Berlijn aankomen. De ploeg bestaat uit ruim vijftig man. De bekendste zwemmer is de 24-jarige Jorge Delgado, die zeer hoog staat op de wereldranglijst bij de vlinderslagzwemmers. Delgado die gedurende enige tijd studeerde en trainde in de Verenigde Staten, werd in 1972 bij de olympische spelen in Muenchen vierde op de 200 meter vlinderslag en bij de wereldkampioenschappen in 1973 (Belgrado) en 1975 (Cali(vijfde. Bij de spelen van Montreal eindigde hij als zevende.

Gegevens van CAC gebundeld

WILLEMSTAD — De eilandelijke afdeling Jeugdzaken en sport van Curacao heeft alle uitslagen van de onlangs gehouden Middenamerikaanse en Caribische (CAC) spelen te Medellin in Colombia gebundeld., Het gaat hierbij om de winnaars van de gouden, de zilveren en de bronzen plakken.

Afzonderlijk wordt ook het algemeen overzicht gegeven over de medaillewinst. Daaruit blijkt, dat Cuba niet minder dan 120 maal goud veroverde, terwijl no 2 op de ranglijst-Mexico-niet verder kwam dan 25 maal goud. Wat de zilveren medailles betrof nam Mexico er meer mee naar huis: 48 tegen 44 voor Cuba en wat het brons betreft lag de verhouding nog "beter": 43 voor Mexico en achttien voor Cuba.

Uit dit overzicht blijkt verder dat de Nederlandse Antillen met zijn resultaat van éénmaal goud, éénmaal zilver en tweemaal brons op de 12e plaats eindigden. Er waren 21 landen present op de CAC-spelen.

Mede omdat in de uitgebreide sportdelegatie kennelijk geen plaats was voor een sportverslaggever, voor de gulle overheid had dit toch geen probleem behoeven te zijn - en omdat het ANP nagenoeg geen nieuws bracht was er weinig in onze kranten lezen over de CAC-spelen. De map met alle gegevens, zoals door de eilandsdienst nu samengesteld is kan daarin helaas niet meer voorzien, maar is toch een goede service, mede met het oog op de toekomst, omdat men nu de gegevens bij de hand heeft.

VN-tijdschema gereed voor Namibie's onafhankelijkheid

JOHANNESBURG — De Veiligheidsraad der Verenigde Naties heeft vorige week zijn goedkeuring gehecht aan een tijdschema voor de onafhankelijkheid van Namibie, de voormalige Duitse kolonie Zuidwest-Afrika. Het plan, opgesteld door de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk, West-Duitsland en Canada, de vijf leden van de contactgroep van de Veiligheidsraad, is aanvaard door de rechtstreeks betrokken partijen, Zuid-Afrika en de South West African People's Organisation (SWAPO), de door de V.N. erkende enige en authentieke vertegenwoordigersvan het volk van Namibie. De Sovjet-Unie en Tsjechoslowakije onthielden zich vorige week van stemming over het plan.

Het tijdschema, dat Namibie tot volledige onafhankelijkheid zal voeren, ziet er als volgt uit:

1. Nog deze week zal de bijzondere vertegenwoordiger van de Verenigde Naties, de Fin Maarti Ahtisaart, met een vijftigtal adviseurs naar Windhoek vliegen om ter plaatse met de door Zuid-Afrika aangestelde algemene bewindvoerder, de vroegere federale rechter Marthinus Steyn, de machinerie voor het onafhankelijkheids proces op gang te brengen. Achtisaart zal zijn bevindingen binnen een drietal weken aan secretaris-generaal Kurt Waldheim voorleggen.

2. In aansluiting daarop, ongeveer begin september, zal Waldheim de Veiligheidsraad om een mandaat voor het zenden van vijfduizend VN-militairen en een duizendtal niet-militaire adviseurs en waarnemers naar Namibie verzoeken.

3. Tezelfdertijd zal tussen het Zuidafrikaanse leger en de onafhankelijkheidsbeweging SWAPO: een wapenstilstand in het strijdgebied van de guerrillastrijders in het noorden van Namibie en langs de grens met Angola van kracht worden. De Zuidafrikaanse troepen en de gevechtsgroepen van de SWAPO blijven gestationeerd op hun huidige steunpunten. De VN-troepen zullen de naleving van de wapenstilstand controleren.

4. Beide partijen laten alle personen die met betrekking tot de onafhankelijkheidsstrijd van Namibie gevangen waren genomen, vrij.

5. In de volgende zes weken, ongeveer half oktober, zal Zuid-Afrika zijn militaire sterkte in Namibie tot 12.000 man terugbrengen. Volgens schattingen bedraagt deze sterkte momenteel ongeveer 20.000 man.

6. In Namibie zullen de nog bestaande rassendiscriminerende wetten volledig worden afgeschaft.

7. Begin december zullen alle nog resterende Zuidafrikaanse militairen uit Namibie worden teruggetrokken op 1500 man na. Deze zullen worden verdeeld over twee Zuidafrikaanse steunpunten, Grootfontein en Ohivello, in het noorden van Namibie. De VN-troepen nemen tezelfdertijd de bewaking van alle strategisch belangrijke objecten over, zoals ziekenhuizen, elektriciteitscentrales, viaducten, bruggen, haveninstallaties, spoorwegen en vliegvelden.

8. Een week later begint onder toezicht van de Verenigde Naties de verkiezingscampagne voor de wet- en grondwetgevende vergadering van het onafhankelijke Namibie.

9. De bijzondere afgevaardigde van de volkerenorganisatie en algemeen-bewindvoerder Steyn zullen in onderling overleg een datum vaststellen voor de algemene verkiezingen in Namibie.

10. Een week nadat de verkiezingsuitslag officieel is vastgesteld mogen zich geen Zuidafrikaanse troepen meer op het Namibische grondgebied bevinden. Intussen heeft de SWAPO al haar guerrillabases gelikwideerd. De grondwetgevende vergadering wordt in Windhoek bijeengeroepen en zal haar beraadslagingen op een nog niet vastgesteld tijdstip beeindigen. Dan wordt de nieuwe regering ingesteld.

Voor de onafhankelijkheid van Namibie geldt nog steeds de datum 31 december 1978. Doordat de beraadslagingsperiode van de grondwetgevende vergadering echter nog niet aan een tijdslimiet is gebonden, houden politieke waarnemers het voor onwaarschijnlijk dat Namibie op 1 januari 1979 officieel een onafhankelijke staat zal zijn.

De laatste tijd zijn moeilijkheden ontstaan over de soevereiniteit over Walvisbaai, de enige diepzeehaven in het gebied. Zuid-Afrika staat op zijn recht op deze enclave en wijst daarbij op een in de negentiende eeuw gesloten verdrag. SWAPO stelt echter dat Walvisbaai deel moet uitmaken van een onafhankelijk Namibie. De organsatie wordt daarin volledig gesteund door de Verenigde Naties. Vorige week nog nam de Veiligheidsraad een resolutie aan waarin werd verklaard dat Walvisbaai een integrerend deel van een onafhankelijk Namibie is en dat de raad zijn volledige steun geeft aan stappen die de opname van deze haven in de nieuwe staat nastreven.

Aanhoudingsverzoek oorlogsmisdadiger

ASSEN — De officier van justitie in Assen, mr. C.J. van Oldenbeek heeft via Interpol aan de Westduitse justitie een verzoek gedaan tot voorlopige aanhouding van de 68-jarige oorlogsmisdadiger Jan Hajo Klimp die in Papenburg vlak over de Nederlandse grens bij Stadskanaal in West-Duitsland woont. Dit arrestatieverzoek gaat vooraf aan een na de aanhouding in te dienen uitleveringsverzoek.

Klimp is op 12 januari 1951 uit gevangenschap in Veenhuizen gevlucht nadat hij reeds vier van zijn elf jaar gevangenisstraf had uitgezeten. Daartoe was hij veroordeeld wegens hulpverlening aan de vijand. Zijn straftegoed bedraagt nog zes jaar, negen maanden en zes dagen.

Terroristenbestrijding in Spanje verscherpt

MADRID — De afgevaardigden van het Spaanse congres hebben donderdag het ontwerp goedgekeurd van een antiterroristenwet die politie en justitie grotere volmachten geeft in de bestrijding van „georganiseerde gewapende benden".

De wet zal bij afkondiging een eind juni door de Spaanse regering gedecreteerde wet voor bestrijding van terroristen buiten werking stellen. De wet is een jaar van kracht.

De Spaanse minister van Binnenlandse Zaken Rodolfo Martin Villa, zei dat de nieuwe wet geen uitzonderingstoestand schept. Hij beloofde dat de wet zich tegen de bevolking en de burgerlijke vrijheden zal richten, maar uitsluitend tegen personen tegen wie een gegronde verdenking bestaat dat zij lid zijn van een terroristische organisatie.

Roken en de pil gaan niet samen

WASHINGTON — Volgens een bekendmaking van het Amerikaanse ministerie van Gezondheid, Onderwijs en Sociale Zaken toont een recent onderzoek aan, dat het risico van een hartaanval bij vrouwen aanzienlijk toeneemt naarmate zij én roken én de pil gebruiken.

Vrouwen die roken tijdens hun zwangerschap vergroten volgens het onderzoek de kans dat hun baby dood ter wereld komt of wordt geboren met een lichamelijk of geestelijk defect.

Verder lopen de vrouwen dezelfde kans op ziekten van het hart of de longen als de man die sigaretten rookt, aldus het ministerie.

Belastingplannen Carter afgewezen

Huis komt met eigen initiatief-ontwerp

WASHINGTON — Een belangrijke commissie van het Amerikaanse congres heeft zich uitgesproken tegen de voorstellen van president Carter voor belastingverlagingen van in totaal twintig miljard dollar. De commissie voor wegen en middelen van het Huis van afgevaardigden verwierp de voorstellen met 25 tegen 12 stemmen en besloot in plaats daarvan een wetsontwerp van eigen makelij voor belastingverlagingen van het niet meer dan 16,2 miljard dollar te aanvaarden.

De voorstellen van president Carter hielden onder meer de afschaffing van allerlei fiscale tegemoetkomingen aan mensen met hogere inkomens in, zoals de mogelijkheid om zakenlunches en soortgelijke onkosten af te trekken. Tegen de zin van Carter heeft de commissie een voorstel aanvaard om het tarief van de kapitaalaanwasbelasting van 50 tot 35 procent te verlagen. Carter heeft gezegd dat hij zijn veto over het hele wetsontwerp zal uitspreken als de kapitaalaanwasbelasting wordt verlaagd.

Van de voorstellen die de commissie nu heeft aangenomen zullen de mensen met een middelmatig inkomen het meest profiteren. Een gezin van vier personen met een jaarinkomen van 20.000 dollar gaat er ongeveer 150 dollar op vooruit. Het wetsontwerp staat bekend als het Jones-compromis, naar de Democratische afgevaardigde uit Oklahoma James Jones die het heeft ingediend. Het moet nog in het voltallige Huis van afgevaardigden en in de senaat worden behandeld.

LENING VAN ARAB-LANDEN AAN EGYPTE

CAIRO — [illegible] vier [illegible] een lening van [illegible] miljoen dollar te [illegible] dit [illegible] Egyptische [illegible], zo heeft het [illegible] Al Achram [illegible] bekendgemaakt. In een bericht uit Koeweit stond dat [illegible] Saoedi-Arabie, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten. Het [illegible] Egypte een lening van 150 miljoen dollar te verstrekken.

Bonn steekt 12 miljard Mark meer in economie

Overheidsuitgaven ruim 8 pct hoger

BONN. — Het Westduitse kabinet is deze dagen overeengekomen om de economie volgend jaar een injectie te geven van netto 12.25 miljard Mark. Een ambitieus programma, dat overigens nog de goedkeuring behoeft van het parlement, voorziet in een extra stijging van de overheidsuitgaven en belastingverminderingen voor de Westduitse burger. Het economische programma, dat werd bekendgemaakt, vloeit voort uit de beloften die West-Duitsland heeft gedaan bij de economische topconferenties in Bremen en Bonn.

De begroting van de Bondsrepubliek zal volgend jaar voor het eerst de 200 miljard Mark [illegible] met overheidsuitgaven van 204,6 miljard Mark tegen 189,7 miljard Mark dit jaar. Woensdag was al overeenstemming bereikt over uitgaven ter hoogte van 201,7 miljard Mark, maar vrijdag werd daar nog eens een schepje van 2,9 miljard Mark bovenop gedaan. Daarvan is twee miljard Mark bestemd voor een uitbreiding van de sociale uitkeringen. De rest wordt aan technologische zaken uitgegeven.

Deze cijfers bevestigen de belofte die bondskanselier Helmut Schmidt heeft gedaan tijdens de topconferentie die onlangs in Bonn is gehouden. West-Duitsland zou als bijdrage aan het herstel van de wereldeconomie zijn economische pakket met een procent van zijn bruto nationaal produkt verder opvoeren. De cijfers laten zien dat met een stijging van de overheidsuitgaven met 8,4 procent en een netto financiele injectie van 12,25 miljard Mark de één procent van het BNP dicht is genaderd.

Bondskanselier Schmidt deelde op een persconferentie mee „buitengewoon tevreden" te zijn over de uitkomst van het kabinetsberaad, dat woensdag werd begonnen. Hij riep het parlement op zich spoedig met de voorstellen bezig te houden.

Dankbetuiging

Hierbij willen wij allen die bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare

Rosemarie Helen Smeulders

hun deelneming getoond hebben van harte bedanken [illegible].

Op dinsdag 1 augustus om 7.30 p.m. zal voor haar een Requiem Mis worden opgedragen in de Fatima kerk te Suffisant en op zondag 6 augustus 1978 om 10 uur 's morgens in de Kapel van Alverna.

Familie Smeulders

Telefoondienst Eilandgebied Curaçao

Waarschuwing

Het Hoofd van de Telefoondienst Curaçao maakt hierbij bekend dat alle telefoonrekeningen tot met die van de boekmaand mei 1978 (vervaldatum 25 juli 1978) vóór 15 augustus 1978 moeten zijn betaald.

Na 15 augustus 1978 wordt overgegaan tot van het telefoonverkeer uitsluiten van die aansluitingen waarvan er één of meer rekeningen over bovengenoemde periode openstaan.

U wordt erop gewezen dat de aansluiting weer tot het telefoonverkeer wordt toegelaten wanneer er een bedrag van f. 20,— (voor [illegible] f. 5,—) is voldaan.

U wordt verzocht nota van het bovenstaande te nemen en Uw achterstallige telefoonrekeningen vóór 15 augustus 1978 te betalen. Op die manier wordt U extra kosten en ongenoegen bespaard.

Het Hoofd voornoemd
Ing. A.R. KOOK

ST. ELISABETH HOSPITAAL CURAÇAO

[illegible]

KOOPERA PA KOMBATI SANGURA

COOPERATE AND HELP COMBAT MOSQUITOES

VERLEEN UW MEDEWERKING IN DE AKTIE TEGEN MUGGEN.

Awe nochi 7.30 na TeleCuraçao, [illegible] programa di Servisio Salubridat Públiko [illegible] kampaña [illegible].

22 Duizend mensen verliezen huisvesting

Blank Zuid Afrika treedt op

Crossroads moet plat

JOHANNESBURG — Tweeentwintigduizend mensen worden bedreigd met het verlies van hun huisvesting en komen niet in aanmerking voor een onderdak elders, voor zover het de overheid aangaat. Volgens de wet bestaan zij in feite niet. Zo staat in de noodkreet van Rommel Roberts, die opgeroepen heeft tot een Wereldgebedsdag op zondag 30 juli voor Zuid-Afrika. Hij heeft deze oproep nog op tijd kunnen lanceren. Begin juli is hij namelijk door de Zuidafrikaanse geheime politie aangehouden. Op grond vana rtikel 6 van de zogenaamde Terrorist act. Dit wetsartikel maakt het mogelijk om iemand onbeperkt vast te houden zonder dat een preciese aanklacht wordt ingediend tegen de betrokkene. Voldoende voor een dergelijke aanhouding is het vermoeden van activiteiten in de terroristische sfeer. Het begrip vermoeden is dermate ruim, dat iedereen die lastig is voor het Apartheidsbewind, opgepikt kan worden van de straat en de gevangenis in gaat.

Rommel Robert is veldwerker van de South African council of churches. Hij is hoofd van de Cape flat-commission of interim accomodation. Dit is de overkoepelende organisatie van bewoners van de krottenwijken, welke organisatie probeert zich het lot aan te trekken van de bewoners van deze wijken. Sinds oktober 1977 nagenoeg alle volporganistie door de Zuidafrikaanse regering zijn verboden, zijn kleurlingen en negers wel gedwongen hun lot in eigen handen te nemen. Uit een boekje over de verwoestingen welke de bulldozers aanrichten in die krottensteden, het volgende:

Begin augustus 1977: Modderdam: vijftienhonderd krotten vernield door bulldozers; tienduizend mensen dakloos gemaakt;

eind augustus 1977: werkgenoot: vierhonderd krotten platgewalst

eind januari: tweeduizend krotten plat in Unibell, twaalfduizend mensen dakloos.

Wettelijk bestaan de vrouwen en kinderen die er wonen namelijk niet, „dus wordt er ook totaal niets voor hen gedaan. Nu wordt Crossroads met zijn 22 duizend mensen, direct bedreigd met hetzelfde lot."

In 1976 werd Crossroads officieel erkend als een noodkamp. De mensen moesten er zeven rand huur per maand betalen (ongeveer dertien gulden). De mensen hebben er zelf onder meer twee scholen en verscheidene kerken gebouwd. Er is enige geneeskundige zorg. Nu nemen de arrestaties en de plagerijen door de politie met de dag toe, maar de overheid vraagt er niet in de klachten over de criminaliteit te bewijzen.

VERBANNEN

Dezelfde overheid geeft steeds duidelijker blijk van zijn voornemen Crossroads letterlijk met de grond gelijk te maken.

Vandaar het beroep van Rommel Roberts op het wereldgeweten. „Klaag deze schande aan en laat de wereld opnieuw concreet weten wat er gebeurt", zo staat in de oproep aan de Nederlandse raad van Kerken te zeggen. „Laat deze mensen daar mogen leven met hun gezinnen bij de plaatsen waar zij werken en niet verbannen worden naar de zogenaamde thuislanden" aldus de oproep.

Dit soort dorpen en steden van krotten ontstaat op de volgende manier: de mannen en hun gezinnen die in de betrokken stad willen werken, vestigen zich illegaal bij zo'n stad. Legaal mogen de gezinsleden zich pas bij hun vader en man voegen en er gaan wonen, wanneer de man tenminste tien jaar een vaste baan heeft in zo'n stad. Gaat men dus niet illegaal wonen, dan is er alle kans, dat zo'n man geheel los raakt van zijn gezin, aan de drank gaat en aan de vrouwen, zodat het gezin uit elkaar valt. Ondertussen klaagt dan de blanke regering van Zuid-Afrika over het zedenverval van de negers en de kleurlingen. Aan de andere kant zijn deze krottensteden een doorn in het oog van de regering. Met alle middelen probeert men deze steden uit te roeien.



met bulldozers platwalsen...

Paus over Jaar van Kind:

Rechten vastleggen



....kinderen niet misbruiken....

Misbruiken van jeugd aanklagen

ROME — Ondanks alle moderne technologische mogelijkheden is het tragisch zich te moeten realiseren dat er nog steeds kinderen zijn die lijden door of sterven aan voedselgebrek of die het slachtoffer worden van geweldpleging en gewapende conflicten, welke zij niet kunnen begrijpen. Zo stelt paus Paulus VI in een boodschap met het oog op het Jaar van het kind, dat in 1979 op initiatief van de VN wordt gevierd. Aanvankelijk stond het Vaticaan nogal sceptisch tegenover dit idee, omdat men bang was, dat de opeenhoping van herdenkingsjaren — Jaar van de vrouw, Jaar tegen de apartheid, enz - de aandacht voor het onderwerp doen verminderen of de mensen immuum zou maken voor het betrokken probleem. Het Vaticaan vroeg zich ook af of het door de VN in de herdenking van dit soort jaren geinvesteerde geld niet op een deugdelijker manier kan worden aangewend. Men heeft deze opstelling nu kennelijk laten varen.

VOOR GEWIN

De paus heeft een beroep gedaan op de bij de organisatie van deze herdenking betrokken funktionarissen dat men het Jaar van het kind niet laat verworden tot een jaar van bevordering van de abortus en van contraceptieve praktijken. Ook moet men het niet toestaan dat men de herdenking van het Jaar van het kind aangrijpt voor allerlei activiteiten in feite niet direct met het welzijn van het kind te maken hebben. Men moet zich volkomen concentreren op de werkelijke noden van het kind, zo meent de paus. Daarom roept hij op tot actie tegen de honger, het emotioneel verwaarlozen van het kind en het misbruiken van kinderen en voor de gebroken gezinnen.

Veel kinderen namelijk zijn het slachtoffer van emotionele verwaarlozing, aldus de paus. Er zijn ook veel mensen, die de geest van het jonge kind verpesten en vergiftigen door persoonlijke vooroordelen en lege ideologieen over te dragen op het kind, zo meent de paus. Deze wees er ook op, dat de kinderen worden misbruikt voor voldoening aan de laagste zinnen van de volwassenen, waarbij de paus kennelijk doelde op het misbruik va kinderen voor pornografie. Het vreselijkste hiervan is dat die kinderen daarbij worden aangewend door machtige groeperingen voor zuiver geldelijk gewin, zegt de paus.

RECHTEN

Een ander aspect dat aandacht verdient in het Jaar van het kind is volgens de paus de houding van de ouders tegenover het kind. Er zijn mensen die het kind zien als een last, als een beperking van hun vrijheid meer dan een levende uitdrukking van de liefde van de ouders. Er zijn weer anderen die aan het kind het fundamentele recht ontzeggen ouders te hebben, die met elkaar in het huwelijk verenigd zijn. Alle maatschappijen moeten er op blijven hameren en dit duidelijk vastleggen, dat het kind het recht heeft om geboren te worden, evenals het recht op een normale stabiel gezin en het recht op een integrale ontwikkeling van hun persoonlijkheid. Kort samengevat moet het Jaar van het kind volgens de paus de onvergankelijke waarde van het kind opnieuw bevestigen.

De paus vond het prijzenswaardig dat speciale voorrang zal worden gegeven aan de noden van de geestelijke en lichamelijk gehandicapte kinderen. Tensiotte deed hij een dringend beroep op de katholieke groepen om deel te nemen aan de viering van het Kinderjaar. Hij sprak de hoop uit, dat dit jaar veel projecten weer tot leven zal brengen ten behoeve van de behoeftige kinderen over de gehele aarde.

Gebed voor Crossroads

O God, Onze Vader, die wil dat alle mensen één zijn,
Wij bidden u nu voor de genezing van Zuid-Afrika.
Wij dragen aan u op de mensen van Crossroads.
Zend hen uw Heilige Geest als een macht van geloof en hoop,
Bescherm en red deze mensen toch,
Zodat ze zich samen, als gezinnen
In u, Vader, Heer van allen, mogen verheugen.
In gehoorzaamheid aan uw gebod:
Wat God verbonden heeft, dat zal de mens niet scheiden.

Almachtige Vader,
Stop de handen van hen die uw schapen willen slaan.
Raak toch de harten van de gezaghebbers,
dat zij uw woord mogen horen
En uw Zoon, Jezus Christus, mogen vinden in hun naasten.

Heer, hoor ons gebed,
Laat ons roepen komen tot u.
Heb medelijden:
We zijn tekort geschoten
In liefde tot onze naasten.
In liefde tot u.
Reinig ons.
Maak ons vrij van angst en onverschilligheid,
Maar ook van dat gevoel van machteloosheid.
Vervul ons met uw geest van hoop,
Met het geloof in uw macht om te redden en te vernieuwen,
En met uw liefde
Die ons in staat stelt alles te doen,
Bieden we ons zelf aan,
Opdat wij, uw kinderen,
Uw vrede en gerechtigheid mogen vinden en uitbouwen,
Vrij en als vrienden met elkar.

Wij prijzen u God,
Wij danken u,
Uw wil geschiede,
Uw koninkrijk kome.
Amen

Zuidafrikaanse bisschop:

Ontzet door regerings- optreden

JOHANNESBURG — De arrestatie van de leden van het uitvoerend orgaan van de onlangs opgerichte Azania's people's organization (AZAPO(van negers in Zuid-Afrika, heeft aanleiding gegeven tot een fel protest van de Zuidafrikaanse raad van kerken. Dit gebeurde bij monde van bisschop Desmond Tutu. De bisschop zei dat hij ontzet was over de verbanningsorder voor twee leiders van de South African committee for higher education (SACHED(en het Turret College. De overheid heeft de nieuwe organistie nog niet eens de kans gegeven om zijn statuten op te stellen, of er wordt al tegen opgetreden en wel op een barse manier. Waarom zijn de autoriteiten niet bereid te luisteren naar de stemmen van degenen, die de authentieke woordvoerders zijn van de zwarten? Wie kan blijven geloven, dat de autoriteiten werkelijk geinteresseerd zijn in een vreed-zame verandering, wanneer men degenen die daarnaar streven, op deze manier worden aangepakt?

Wat betreft degenen tegen wie de zogenaamde verbanningsorder is uitgevaardigd, merkte de bisschop op dat deze mensen voor zover hem bekend niet politiek geengageerd zijn. Deze hebben zich gewetensvol en rustig bezig gehouden met hun taak als opvoeders en hebben meegewerkt aan het onderwijsdepartement voor de Thuislanden.

De bisschop eindigs zijn schrijven met de bede: O God kom ons land te hulp voor het te laat is.

Hongerstaking in Paraguay:

Politieke gevangenen willen duidelijkheid

WASHINGTON — Zestien politieke gevangenen hebben in Paraguay een hongerstaking gehouden om druk te zetten achter hun verzoek voor bevrechting of vrijlating en ook om te achterhalen waar plotseling verdwenen gevangenen zijn gebleven. Dit bericht het blad Paraguay Watch in Washington.

JAREN VAST

De aartsbisschop van de Paraguayaanse hoofdstad Asuncion, mgr Ismael Rolon, heeft in deze zaak bemiddeld. Drie van de zestien gevangenen die aan de actie begonnen, zitten al jaren opgesloten zonder dat zij ooit voor de rechtbank zijn gebracht. Zij willen nu eindelijk wel eens weten waarom zij vastgehouden worden.

De eigenlijke reden heeft ongetwijfeld te maken met hun inzet voor de arbeiders en de kleine boeren en het organiseren van hen. Sociaal werk en sociaal engagement in Paraguay staat gelijk met communisme. Daar weet dictator Alfredo Stroessner die al jarenlang aan de macht is, wel raad mee.

Aan de hongerstakers is hulp en steun aangeboden door het interkerkelijke comité voor noodhulp. Mgr Rolon treedt op als bemiddelaar. Dit op verzoek van de hongerstakers. Hij heeft toegezegd alles te zullen doen om te bereiken dat hun verlangens worden vervuld. Met toestemming van de autoriteiten heeft hij met de hongerstakers gesproken.

EISEN

Hij kreeg de volgende eisen te horen: vaststelling van een bepaalde datum voor de vrijlating van de gedetineerden; de terugkeer van drie van hen naar de Emboscada gevangenis, omdat in het politiebureau waar zij nu gevangen worden gehouden, de bewaking hen veel meer misbruikt; concrete informatie over de verdwenen gevangenen; communicatie met hun familieleden, op het ogenblik is er geen contact mogelijk met hun familieleden en de verzekering, dat geen gevangenen worden overgebracht van de Embascada-gevangenis en dat daar ook alle maatregelen ten aanzien van de gevangenen worden genomen.

ZONDER RELATIES

In totaal zeventig mensen zitten er nog om politieke redenen gevangen in Paraguay. In september 1976 waren dat er nog zesbonderd; onder druk vanuit het buitenland en door persoonlijke tussenkomst van invloedrijke figuren werden er sindsdien veel vrijgelaten. Degenen die achterbleven, waren grotendeels mensen campesinos en arbeiders die niet over relaties beschikken om voor hen op te komen. Het optreden van de justitie in het verleden heeft hun hoop om nog eens vrij te komen aanzienlijk doen verminderen. De familieleden van de hongerstakers hebben gezamenlijk een brief geschreven aan president stroessner, waarin zij ook vragen voor vrijheid en inlichtingen over de verdwenenen.

Meerderheid van Fransen:

Gehuwden priester wijden

PARIJS. — De meeste priesters en leken in Frankrijk zijn het er over eens dat ook gehuwde mannen priester kunnen worden. Dit blijkt uit wat genoemd wordt een representatieve meningspeiling. Opvallend daarbij was wel, dat veel meer priesters dan leken er voorstander van waren: tachtig procent van de priesters en zestig procent van de practicerende katholieken en 73 procent van de niet-practicerende katholieken.

De meerderheid wijst het echter af dat een reeds gewijde priester daarna trouwt; slechts 27 procent van de priesters kan daarmee instemmen; 66 procent is er tegen; van de practicerende katholieken kan 44 procent zich daarmee verenigen, van de niet-practicerende katholieken echter 84 procent.

Van officiele zijde in het Vaticaan is bekend geworden dat na de golf van het uittreden bij priesters nu ook de diakens uit het ambt beginnen te treden. Het aantal priesters dat officieel aanvraagt om uit het ambt te treden, neemt af, maar nu komen er soortgelijke verzoeken binnen van diakens. Sedert 1967 kent de katholieke kerk weer permanente diakens. Op het Vaticaanse concilie was daartoe aangedrongen.

Kerk en Wereld

Raad van kerken:

BUITENLANDSE INMENGING VEROORDEELD

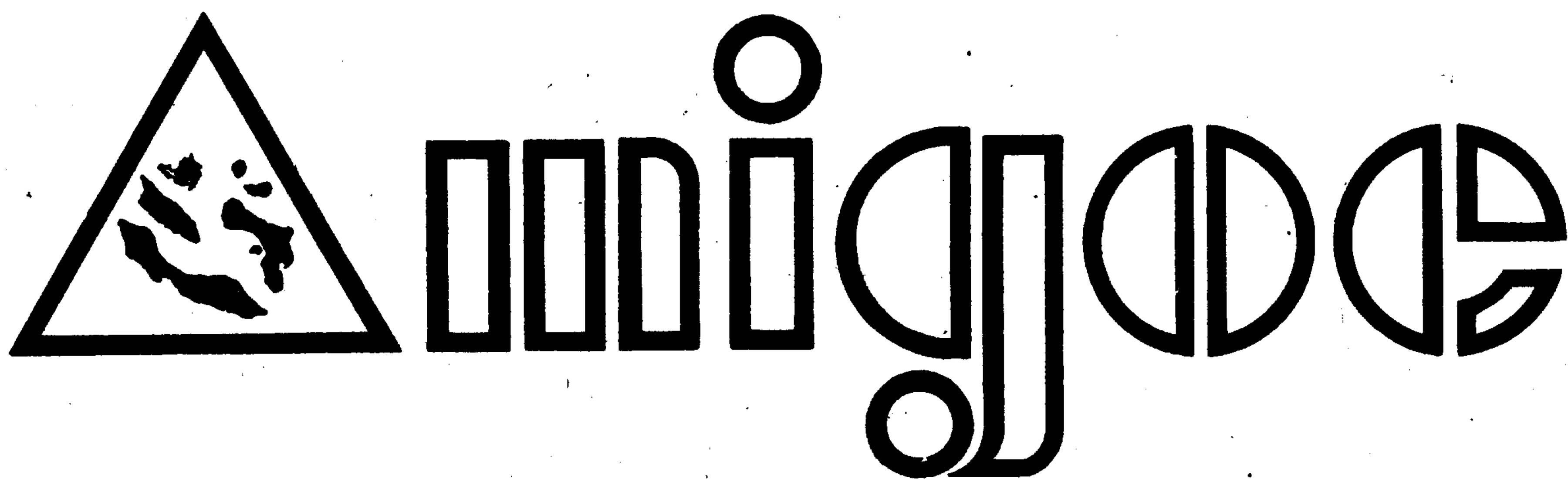
ANIROBI — De Afrikaanse conferentie conferentie van Kerken (AACC) heeft in de sterkste bewoordingen de van buiten komende onmenging in Afrikaanse zaken veroordeeld, welke interventies slechts ten doel hebben de nieuwe kolonisatie van het continent. Volgens de analyse van de AACC hebben de supermachten en hun bondgenoten voordeel getrokken uit de precaire sociopolitieke situaties in bepaalde Afrikaanse naties en volkeren om hun koude oorlog-rivaliteit tegenover Afrika over te dragen en om dit continent tot een strijdtoneel te maken voor hun eigen belangen. De conflicten in de Hoorn van Afrika en in Zaire tonen aan wat dit betekent, aldus de Afrikaanse raad van kerken.

MARIA in de kerk is het model van ons geloof. Zij is aanwezig in de kerk, die opgebouwd wordt in de wereld. Maria is de volkeren van Latijns Amerika gepresenteerd als een expressie van het Evangelie. De heiligdommen die haar zijn toegewijd zijn pelgrimsoorden en ook symbolen, welke de volkeren met elkaar verenigen. Zoals Johannes moet degene die zich bezit bezig houdt met evangelisatiewerk Maria aanvaarden zodat zij zijn werk leiding geeft en van God de innerlijke houding (activiteiten bereikt welke dit werk vruchtbaar maken.

Zo stelt het Celam document vast, dat is opgesteld met het oog op de komende algemene vergadering van de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie in het Mexicaanse Puebla.

DE EVANGELIEEN TONEN ONS JEZUS ALS EEN MENS VAN ZIJN TIJD.

Hij is een echt mens die zich manifesteert als meester, leraar profeet, en duivelsuitdrijver. Maar begiftigd met een autoriteit welke de anderen niet vertoonden en met een supreme vrijheid ten aanzien van ieder mens en instituut. De oorspronkelijkheid van Jezus maakt hem tot een teken van tegenspraak. Jezus weet wie hij is, hij handelt als gezondene van de Vader. Het geloof van de kerk handhaaft deze waarheid. Zo staat te lezen in het Celam document, dat is opgesteld in verband met de komende vergadering in het Mexicaanse Puebla.



English Companion

Andean Pact summit to meet in Bogotá

CARACAS — The so-called ,,Andean summit", to be held by the Presidents of Colombia, Ecuador, Peru and Venezuelan on August 8 in Bogota, is regarded here as an undelayable ,,boost" needed by the process of subregional integration.

In recent hours the Venezuelan authorities have repeated their concern over the ,,conspiracy by the transnationals against the Andean integration process" and the ,,insecurity arising over the new situation in Bolivia".

Venezuelan Foreign Minister Simon Alberto Consalvi said that the large global corporations have centered their interest on disturbing Andean integration. Consalvi stressed that what is important is the political decision of the countries belonging to the Andean Pact (Colombia, Bolivia, Ecuador, Peru and Venezuela) to overcome the resistance of the transnationals.

For his part, the president of the Foreign Trade Institute, Reinaldo Figueredo, Venezuela's major negotiator in the Andean Pact, said that there is ,,concern over what is happening in Bolivia".

Bolivia held general elections on July 7 in a move to return to democratic normality. The federal court of justice annuled the elections, ruling that they were fraudulent. Later the government hand-picked candidate, General Juan Pereda Asbún, led a coup d'etat against General Hugo Banzer Suarez.

Venezuela, which had strongly supported the holding of elections, immediately expressed its disappointment over the frustration of Bolivia's return to ,,representative democracy". Figueredo announced that the Cartagena agreement (Andean Pact) board would meet soon in Lima to ,,take up the expectations arising over the situation in Bolivia".

In 1975, the Chilean military junta led by General Augusto Pinochet and which seized power through a coup d'etat and the assasination of the constitutional government of that country, decided to withdraw from the pact.

The Chilean regime was unwilling to abide by Andean group decisions of controlling foreign investments in their respective countries.

The Venezuelan ambassador in La Paz, Bolivia, Pedro Luis Echeverria, returned on the weekend to that country after informing the Venezuelan government of the political situation in Bolivia after the coup d'etat.

Echeverria, an integration expert, also informed the Venezuelan Foreign Ministry of the problems in relation to the Andean Pact, it was reported. Venezuelan authorities were optimistic concerning the outcome of the ,,Andean" summit", scheduled to take place following the swearing in of the new Colombian President, Julio Cesar Turbay Ayala.

Baseball

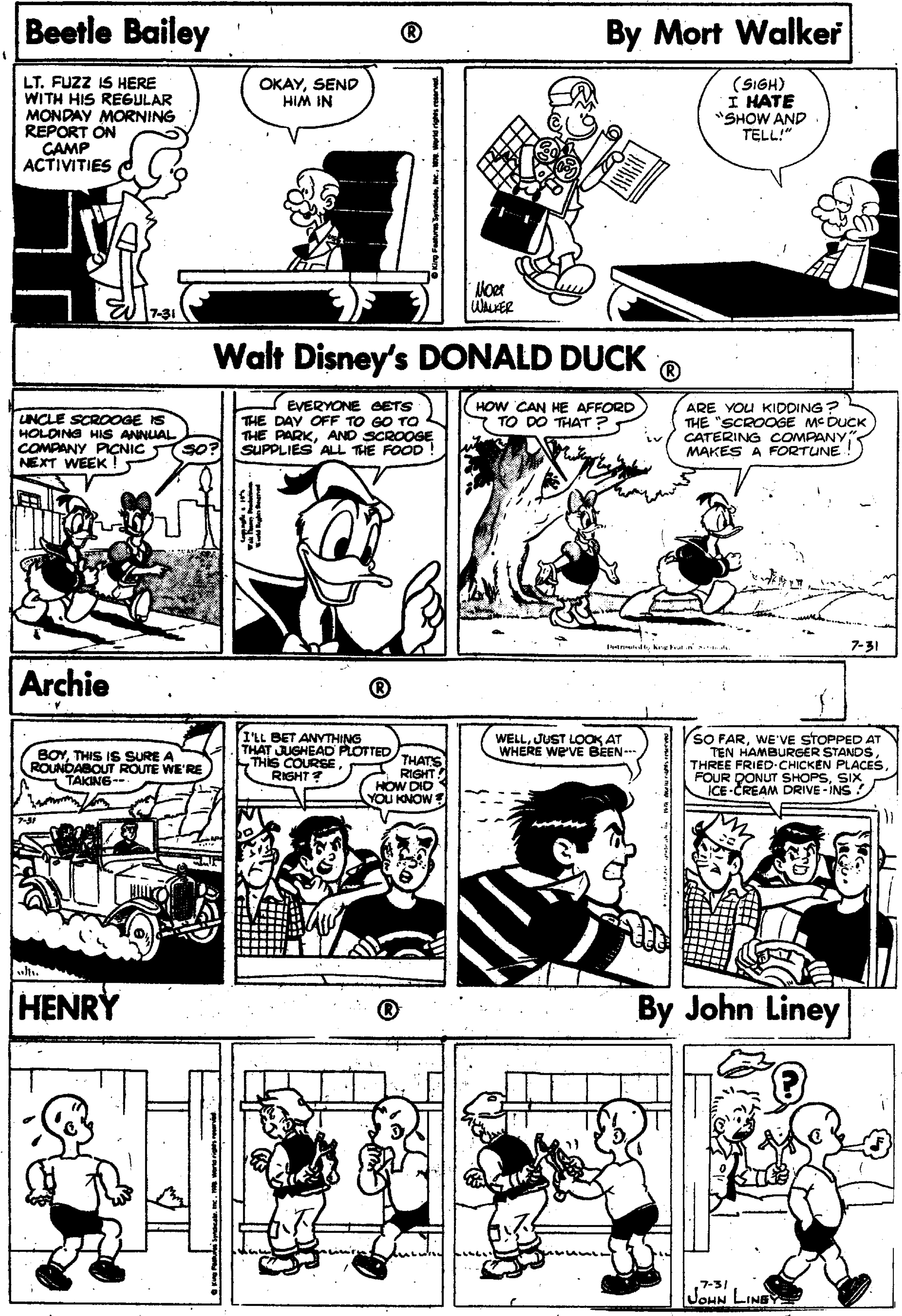
NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Monday:

AMERICAN LEAGUE
New Yorks Yankees 6 Texas Rangers 1; Boston Red Sox 9 Chicago White Sox 2; Toronto Blye Jays 8 Detroit Tigers 7; Cleveland Indians 4 Kansas City Royals 3; Nilwaukee Brewers at Baltimore Orioles ppd; Oakland Athletics 2 California Angels 0.

NATIONAL LEAGUE
Philadelphia Phillies 6 New York Mets 1; Cincinnati Reds 3 Atlanta Braves 2; San Diego Padres 4 Los Angeles Dodgers 3; Montreal Expos 3 Pittsburgh Pirates 2; Houston Astros 4 San Francisco Giants 1.



HACKENSACK — New York Times Journalist Myron A. Faber (at left) on his way to federal Bergen prison in Hackensack (U.S.) after a hearing by the Supreme Court. De journalist, photographed with his lawyer Eugene Scheiman (at right) was indicted for refusing to hand over information to the Justice authorities in a murder case against Do Jascalevich. The latter stands trial for the murder of five patients.



Nicaragua's Somoza faces more problems

PANAMA CITY — The violation of Honduran soverignty by Nicaraguan national guardsmen is viewed as another factor which will help to bring about the downfall of the regime of General Anastasio Somoza, according to Central American political circles.

Last Sunday, troops of the army, which still maintains the Somoza caste in power in Nicaragua, penetrated Honduran territory, kidnapping and mistreating a family of six, it was reported by Radio Hundurena.

The incident was denounced by the victims themselves to a radio station in their country, after they were released by the Nicaraguan troops, whose high command has not denied the charge.

However, this is not the only problem affecting Honduras in its critical political situation, sources in the region say.

The attorney general of the republic, Serapio Hernandez Castellanos, asked the courts of the state of New York for the documents related to a 1½ thousand dollard fine on the U.S. banana transnational, United Brands, accused of bribing the former Labor Minister of Honduras, Abraham Bennaton Ramos.

According to Honduran sources, the transnational which operates in Central America and the Panamian isthmus, bribed the official with two million 500 dollars to cut banana export taxes and to reach an agreement protecting the commercial interests of the company in that Central American nation.

The attorney general, the sources explained will continue the investigation of the briberby case anyway, even if the evidence provided by the U.S. authorities is not sufficient for a judgement.

The world in a nutshell

PARIS. — French police today accused Iraqi security guards of trying to "execute" an Arab gunman in a hail of bullets which climaxed a siege of Iraq's embassy in Paris. The police, angered after one of their colleagues was killed and two others were wounded in the street gunbattle yesterday, said the prisoner had already handed over his weapons when the Iraqis started shooting. The security guards opened fire "with the intention of executing the captured terrorist", a police communique said. An Iraqi embassy guard was also killed in the shooting which came at the end of a day-long siege by heavily-armed police after the gunman held nine people hostage at the elegant embassy building. The gunman, who was seriously wounded, underwent an operation last night. Police said his papers described him as a Palestinian but there was no further word here on his identity. According to an Iraq news agency report, the gunman was a brother of Palestine Liberation Organisation (PLO) representative Said Hammani, who was shot dead in London in January.

JERUSALEM — Prime Minister Menachem Begin expressed satisfaction over Washington's disappointment at Egypt's refusal to renew talks with Israel. Mr Begin told reporters that it was "about time the world began to understand who the truly intransigent party was".

CAIRO — US special envoy Alfred Atherton has a final round of talks with Foreign Minister Mohammed Ibrahim Kamel today to clarify Egypt's latest position on getting direct talks with Israel moving again. Mr Atherton leaves tomorrow for Jerusalem and one American official commented wryly: "We are sliding into a situation where we are holding negotiations about negotiations".

BEIRUT — The Lebanese government's attempt to reassert its authority over the volatile south appeared doomed today as regular army troops faced Israeli-backed rightist militia's determined to prevent the army from entering areas along the Israeli border. After being planned for more than a year, the advance of some 500 regulars into the south was forced to a halt 40 kilometres short of their destination yesterday when rightists lobbed shells at the column, slightly wounding one man.

SALISBURY — Rhodesian troops were back home today after an incursion into neighbouring Mozambique which military authorities said had put out of action 110 black nationalist guerrilla bases. But an enigmatic statement by the military command announcing the end of the operation last night raised more questions than it answered. Unlike previous announcements on the completion of assaults into Mozambique, the statement did not claim any guerrillas killed or military equipment captured. Military analysts said this appeared to indicate either that the raid had been a flop and the white-led troops had missed their main objectives, or that they had killed so many people that they risked embarrassing the country's bi-racial transitional government.

MAPUTO — A military spokesman said twelve people were killed and 110 wounded in the latest Rhodesian raid into Mozambique. Confirming reports from Salisbury said last night Rhodesian warplanes had attacked targets in Manica and Tete provinces, both of which adjoin Rhodesia's eastern border.

UNITED NATIONS — The UN today went ahead with plans to send a special representative to Namibia (south West Africa) to report on how to implement a western independence plan for the territory after receiving a provisional green light from the South African government. No date has yet been announced for the departure of the UN envoy, Mr Martti Ahtisaari of Finland, but informed sources said he was likely to be on his way by next week-end. Accompanied by between 40 and 50 experts. Security-general Kurt Waldheim was last night handed a letter from South African Foreign Minister Roelof (Pik) Botha giving permission for Mr Ahtisaari to enter Namibia, administered by Pretoria for more than 60 years.

LIMA — About 70.000 Peruvian miners are to start an indefinite strike on Wednesday, mining industry sources said today. The powerful national federation of miners and metalworkers is demanding wage increases and the re-hiring of about 400 miners fired after a series of labour stoppages.

Hardest hit by the strike will likely be Centromin, Peru's state-owned mining corporation, which accounts for about half of the nation's mining exports, mainly copper lead, zinc and silver, union sources said.

MOSCOW — Multi-millionairess Christina Onassis marries her Russian fiance today and starts a new life as a Moscow housewife. The 27-year old daughter of the late Greek shipping magnate Aristotle Onassi and Sergei Kauzov, 10 years her senior, take their vows early in the morning at Moscow's Griboyedov street palace of weddings.

NAIROBI — Ugandan President Idi Amin has announced that his senior wife Madina will command the country - while he takes part in a four-day motor rally with his junior wife Sarah, who will share the wheel of a "historical personal car" which President Amin hasowned since the military takeover in 1971. The President will wear what Uganda radio called his well-known red jacket.

WASHINGTON — The House of representatives today debates lifting the American arms embargo against Turkey in another test of President Carter's ability to put into practice his foreign policy decisions. The vote is likely to be close. The administration has lobbied heavily in favour of removing the embargo, which ranks right behind the sagging US economy as matter of concern among America's NATO allies. The senate last week voted to lift the three-year-old arms embargo, imposed after the Turkish invasions of Cyprus, but tied the measure to resolution of the Cyprus dispute by Ankara and Athens.

No oil reduction in Venezuela

CARACAS — No reduction of oil imports on the part of the United States would affect our position to any significant extent at this time, the Minister of Information and Tourism, Celestino Armas pointed out when leaving the council of ministers meeting this week.

The Minister explained that the oil Venezuela sells to the world, and in particular to the United States, is a constant figure because we are keeping up our exporting level of around two million barrels, which is a significant figure compared to United States demand.

He also expressed the hope that the industrialised countries might manage to put a definite break on the rising trend in the consumption of oil, which finally could have more valuable uses for humanity.

He explained in closing that it was unlikely that this decision of the United States to reduce its imports would influence Venezuela because we have a rising demand, and in any case, the government intends to control rising demand before the use and consumption of energy reaches a fatal level of increase.

Caribbean news

GEORGETOWN, GUYANA — The government of Guyana will not be accepting cheese sent from Britain which arrived in the country a few days ago in poor state, according to the Ministry of Trade there.

The cheese, which has been consigned to the ministry, was given cold storage treatment as is normal, and the trade and consumer protection ministry has taken the first steps to receive compensation from the suppliers of the shipment of nearly three thousand cartons of cheese, which arrived in Port Georgetown this week.

Authorities in Georgetown say the situation is a mysterious one, since the shipment of table butter, five thousand cartons to be exact, arrived on the same ship under similar conditions.

The Trade Ministry has contacted insurance workers responsible for the shipping line's operations.

GEORGETOWN, GUYANA — Prime Minister Forbes Burnham of Guyana will deliver the feature address to mark the opening of the eleventh biennial annual conference of the Caribbean Nurses' Association in that country.

More than five hundred nurses from the Caribbean and a number of North-American based nurses of West-Indian origin will be going to Georgetown for the big meeting which begins on August 6. The nurses will meet at the Pegasus Hotel for the one week meeting at which they will discuss problems within the profession in the region, as well as the expanding role of members of the profession.

Other speakers at the conference will include Guyana's Health Minister Mr Hamilton Greene, the president of the Guyana Nurses Association and the president of the Caribbean Nurses Association.

GEORGETOWN, GUYANA — The police price control squad have begun to prepare charges in Guyana against a number of prominent business firms for violating state laws of the country.

The charges will include bringing into the country uncustomed goods, giving false information to customs officers and failing to offer receipts to customers after business transactions.